Genie
A TEREX BRAND

# Üzemeltetői kézikönyv

Sorozatszám-tartomány

## GS™-2669RT
## GS™-3369RT
## GS™-4069RT

CE
UK
CA

karbantartási
tudnivalókkal

Eredeti utasítások fordítása
Fifth Edition
First Printing
Part No. 1403774HUGT

**Manufacturer:**

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

**EU Authorized representative**:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

**UK Authorized representative**:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

## Tartalomjegyzék

Bevezetés ..... 1
Szimbólumok és biztonsági képjelek definíciói ..... 5
Általános biztonság ..... 8
Személyes biztonság ..... 11
Munkaterületi biztonság ..... 12
Jelmagyarázat ..... 20
Kezelőszervek ..... 21
Ellenőrzések ..... 26
Üzemeltetési utasítások ..... 37
Szállítási és emelési utasítások ..... 45
Karbantartás ..... 48
Specifikációk ..... 52

Copyright © 2011, Terex Corporation

Ötödik kiadás: Első nyomtatás, Március 2026

A Genie a Terex South Dakota, Inc. az USA-ban és más országokban bejegyzett védjegye. „GS” a Terex South Dakota, Inc. védjegye.

CE Megfelel a 2006/42/EK számú EK direktívának
Lásd az EK megfelelőségi nyilatkozatot

UKCA A gépek kínálatáról szóló (biztonsági) szabályzat, 2008

# Bevezetés

## Erről a kézikönyvről

A Genie megköszöni, hogy a mi munkagépünket választották használatra. Első számú prioritásunk a felhasználó biztonsága, amelyet a legjobban közös erőfeszítéssel lehet megvalósítani. Ez a könyv üzemeltetési és naponkénti karbantartási kézikönyv a Genie munkagépet használó vagy üzemeltető személy számára.

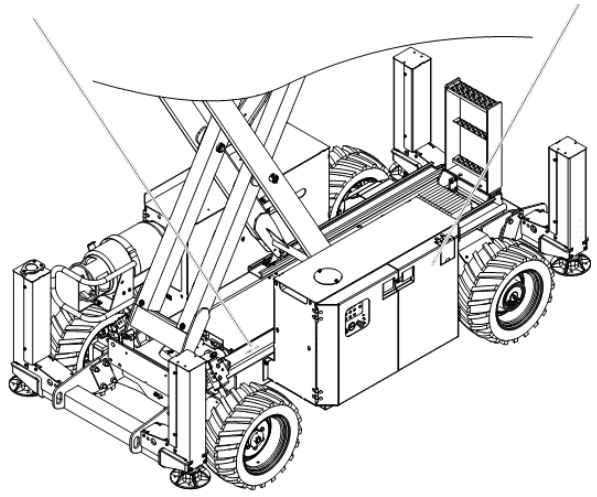
Jelen kézikönyv a munkagép állandó részének tekintendő, és folyamatosan a munkagépen tartandó. Ha kérdése van, lépjen kapcsolatba a Genie-vel.

## Termék azonosítása

A munkagép sorozatszáma a sorozatcímkén található.

Sorozatszám alvázra nyomtatva

Sorozatcímke (fedél alatt található)



## Útmutató rendeltetésszerű használathoz és a munkagép megismeréséhez

Ezen munkagép rendeltetésszerű használata személyzet, szerszámokat is beleértve, illetve anyagok felemelése föld feletti munkahelyre. Az üzemeltető felelőssége, hogy a munkagép üzemeltetése előtt elolvassa és megértse ezt az ismertető útmutatót.

- ☑ Minden személyt ki kell képezni a mobil emelőkosár (MEWP) üzemeltetésére.
- ☑ Az MEWP-t meg kell ismertetni minden olyan személlyel, aki illetékes, illetve kompetens és kiképzett.
- ☑ A munkagépet csak arra kiképzett és illetékes személyzet kezelheti.
- ☑ Az üzemeltető a felelős azért, hogy elolvassa, megértse és betartsa a gyártónak az Üzemeltetői kézikönyvben található utasításait és biztonsági szabályzatát.
- ☑ Az Üzemeltetői kézikönyv a kézikönyvtárolóban található az emelőkosárban.
- ☑ Konkrét termékalkalmazásokhoz lásd a **Kapcsolatfelvétel a gyártóval** című részt a következő oldalon.

# Bevezetés

**Emelőkosár-kezelőszervek jelölései és a kapcsolódó munkagépmozgások:**



Emelési funkciót aktiváló gomb



Kitámasztás automatikus szintezésének gombja (a billenőkapcsolót elbillentve felfelé vagy lefelé)



Emelőkosár fel/le (amikor az emelő funkció van kiválasztva)



Haladás előre/hátra (amikor a meghajtó funkció van kiválasztva)



Kormányzás jobbra/balra (amikor a meghajtó funkció van kiválasztva)

**Földi kezelőszervek jelölései és a kapcsolódó munkagépmozgások:**



Emelési funkciót aktiváló gomb

Emelőkosár felfelé/lefelé gomb

Sorozatvezérlési funkciók és mozgás:

- Meghajtás és kormányzás.

Zárolási funkciók:

- Megnövelt haladási sebesség.
- Megnövelt haladás nem vízszintes helyzetben.
- Minden emelőkosárbeli és földi kezelőszerv.

Használat korlátozása:

- Ezen munkagép rendeltetésszerű használata személyzet, szerszámokat is beleértve, illetve anyagok felemelése föld feletti munkahelyre.
- Az emelőkosarat csak akkor szabad felemelni, ha a munkagép szilárd, vízszintes talajon áll.

**Megfelelőségi tanúsítvány**

Az eredeti megfelelőségi tanúsítvány egy példányát beszerezheti webhelyünkön, a https://my.genielift.com címen.

# Bevezetés

## Közlöny forgalmazása és megfelelőség

A termékfelhasználó biztonsága kiemelkedő fontosságú a Genie számára. A Genie különböző közlönyöket használ fontos biztonsági és termékinformáció közlésére a kereskedőkkel és a munkagép-tulajdonosokkal.

A közlönyökben található információ specifikus munkagépekhez kapcsolódik, a munkagépmodell és a sorozatszám használatával.

A közlönyök forgalmazása a nyilvántartásban szereplő legutolsó tulajdonoson, illetve a hozzá társított kereskedőn alapszik, ezért fontos a munkagép regisztrálása és a kapcsolatfelvételi információnak naprakészen tartása.

A személyzet biztonságának és a munkagép folyamatos megbízható működésének biztosítása érdekében feltétlenül tartsa be a vonatkozó közlönyben javasoltakat.

A gépre vonatkozó közlemények megtekintéséhez látogasson el a www.genielift.com weblapra.

## Kapcsolatfelvétel a gyártóval

Időnként szükség lehet a Genie-vel való kapcsolatfelvételre. Amikor ezt teszi, álljon készen a munkagép modellszámának és sorozatszámának megadására, saját nevével és kapcsolatfelvételi információjával együtt. A Genie-vel fel kell venni a kapcsolatot legalább az alábbi esetekben:

Balesetjelentés

Termékalkalmazással és biztonsággal kapcsolatos kérdések

Szabványok és hatósági megfelelőségi információ

Aktuális tulajdonossal kapcsolatos frissítések, pl. a munkagép-tulajdonos megváltozása esetén, vagy a kapcsolatfelvételi információ változásakor. Lásd alább: Tulajdonjog átruházása.

## Munkagép tulajdonjogának átruházása

Ha rászán néhány percet a tulajdonosi információ frissítésére, ezzel biztosítja, hogy megkapja a munkagépére vonatkozó fontos biztonsági, karbantartási és üzemelési információt.

Kérjük, regisztrálja a munkagépet oly módon, hogy felkeresi webhelyünket www.genielift.com címen, vagy pedig díjmentesen felhív minket az 1-800-536-1800 telefonszámon.

# Bevezetés



## Veszély

Az utasítások és biztonsági előírások betartásának elmulasztása halált vagy súlyos sérülést okozhat.

## Csak akkor üzemeltesse, ha:

☑ Az üzemeltetői kézikönyvben leírt biztonságos gépkezelést megtanulta, és a munkagépet ennek megfelelően üzemelteti.

**1 Elkerüli a veszélyes helyzeteket.**

**Megismeri és megérti a biztonsági előírásokat, mielőtt áttérne a következő témakörre.**

2 Soha nem mulasztja el az üzemeltetés előtti ellenőrzést.

3 Használat előtt mindig végrehajtja a működési teszteket.

4 Terepszemlét tart a munkahelyen.

5 Csak rendeltetésszerűen használja a munkagépet.

☑ Elolvassa, megérti, majd betartja a gyártó utasításait és a biztonsági előírásokat, a biztonsági és üzemeltetői kézikönyvben leírtakat, illetve a gépen található matricák utasításait.

☑ Elolvassa, megérti, majd betartja a munkaadó biztonsági előírásait és a munkahelyi rendszabályokat.

☑ Elolvassa, megérti, majd betartja a vonatkozó hatósági rendelkezéseket.

☑ A munkagép biztonságos kezelésére megfelelően ki van képezve.

## Biztonsági jelzések karbantartása

Cseréljen ki minden hiányzó vagy sérült biztonsági jelzést. Állandóan tartsa szem előtt az üzemeltető biztonságát. Használjon kímélő mosószert és vizet a biztonsági jelzések tisztítására. Ne használjon oldószeralapú tisztítószereket, mert azok megkárosíthatják a biztonsági jelzés anyagát.

## Veszélyminősítés

Az ezen a gépen lévő matricák szimbólumokat, színkódokat és jelzőszavakat használnak az alábbiak azonosítására:



Biztonsági figyelmeztetés szimbólum—a személyi sérülés veszélyére figyelmezteti. A személyi sérülés vagy halál veszélyének elkerülése érdekében a szimbólumot követő utasításokat be kell tartani.

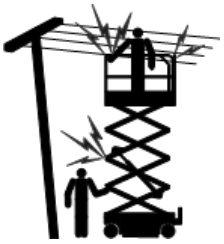
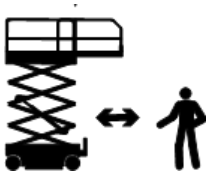
**⚠VESZÉLY** Olyan veszélyhelyzetet jelez, amely, ha el nem kerülik, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezet.

**⚠FIGYELEM** Olyan veszélyhelyzetet jelez, amely, ha el nem kerülik, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

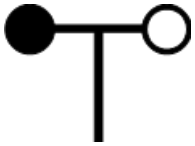
**⚠VIGYÁZAT** Olyan veszélyhelyzetet jelez, amely, ha el nem kerülik, enyhébb vagy közepesen súlyos sérüléshez vezethet.

**FIGYELMEZTETÉS** Anyagi kár lehetőségére utaló üzenet.

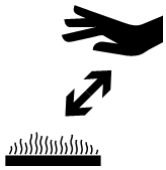
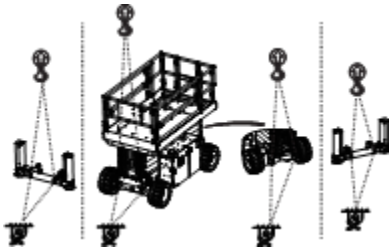
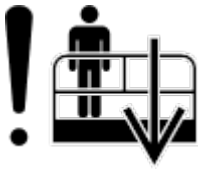
# Szimbólumok és biztonsági képjelek definíciói

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  Olvassa el az üzemeltetői kézikönyvet |  Olvassa el a szerviz kézikönyvet. |  Zúzódásveszély |  Zúzódásveszély |  Ütközésveszély |
|  Borulásveszély |  Borulásveszély |  Borulásveszély |  Borulásveszély |  Áramütésveszély |
|  Áramütésveszély |  Robbanásveszély |  Tűzveszély |  Égésveszély |  Bőrbe behatolás veszélye |
|  Használja a biztonsági kart |  Tartózkodjon távol a mozgó alkatrészektől |  Tartózkodjon távol a kitámasztókaroktól és gumiabroncsoktól |  Vigye a munkagépet vízszintes felületre |  Zárja le az alváztálcákat |

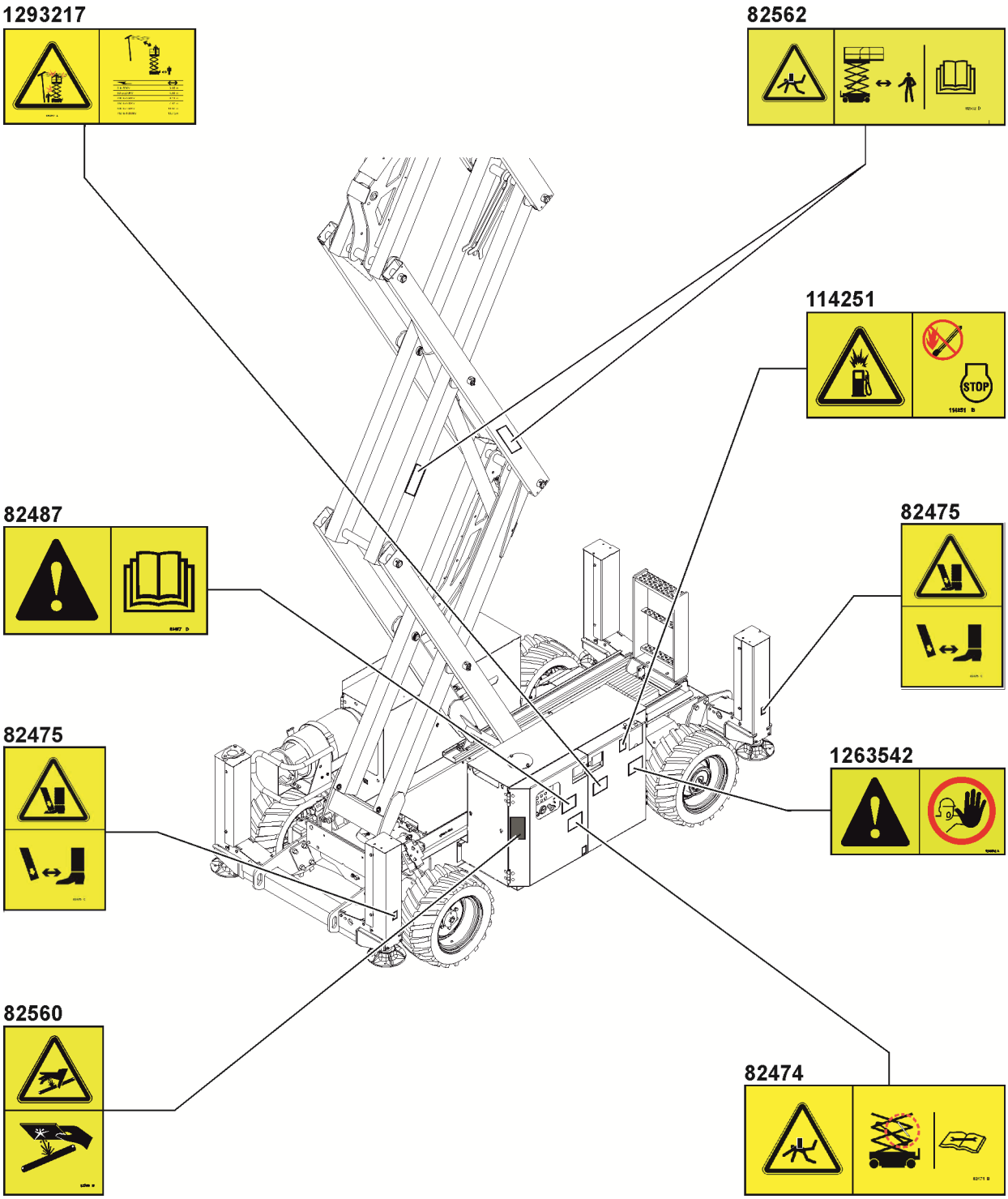
# Szimbólumok és biztonsági képjelek definíciói

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  Engedje le az emelőkosarat. |  Ne állítsa fel ott, ahol nem vízszintezhető a kitámasztókarokkal |  Tartsa be az előírt távolságot |  Felnyitás csak arra kiképzett, illetékes személy által |  Használjon kartonlapot vagy papírt a szivárgások keresésére |
|  Támassza ki a kerekeket |  Oldja ki a fékeket |  Kikötés |   Rögzítőkötél-kikötési pont |  Tilos a dohányzás |
|  Abroncsterhelés |  Zúzódásveszély |  Oldalirányú erő |  Szélsebesség |  Kitámasztókar-terhelés |

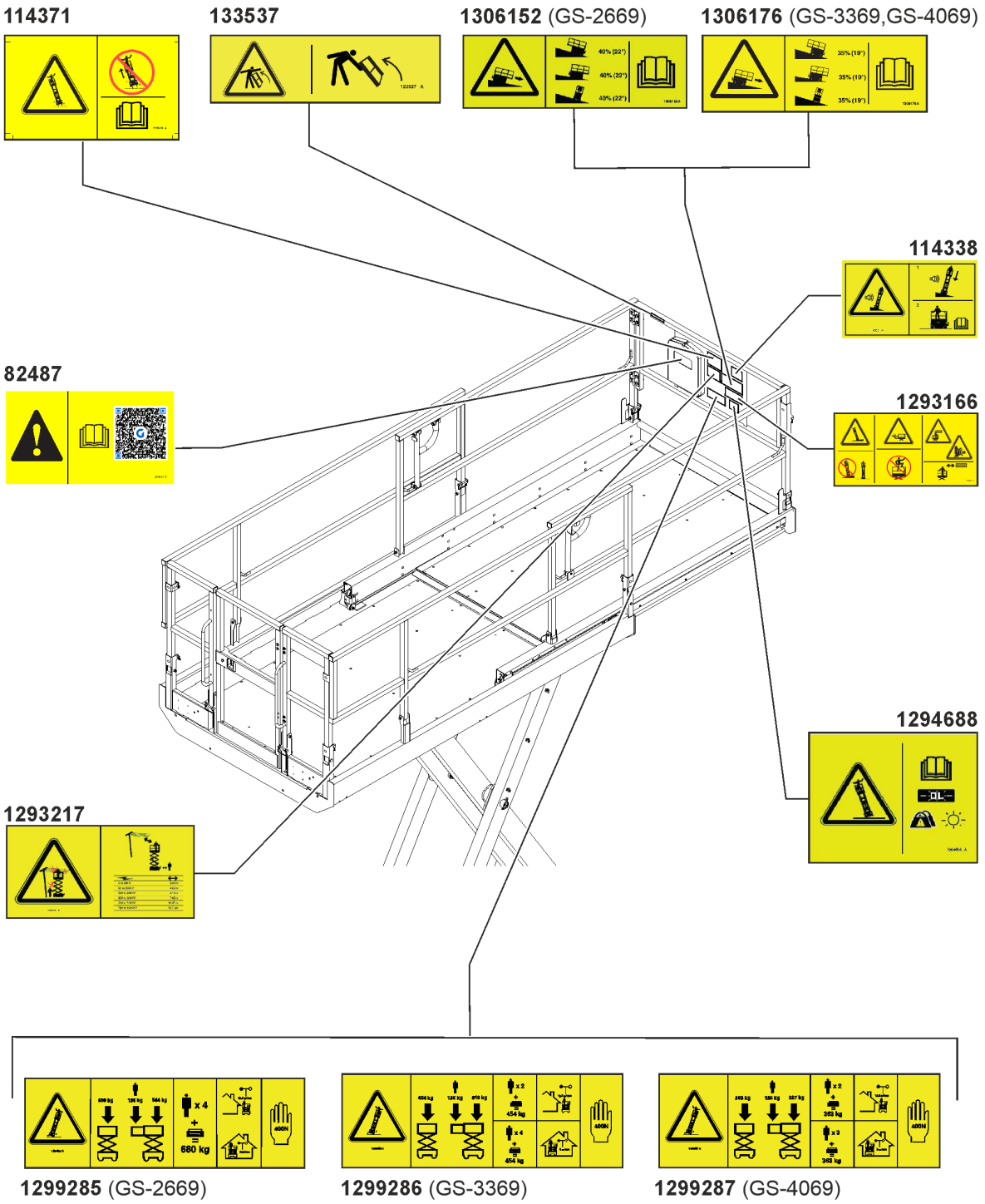
# Szimbólumok és biztonsági képjelek definíciói

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  Névleges feszültség az emelőkosárhoz |  Névleges nyomás az emelőkosár levegővezetékében |  Maximális kapacitás |  Zuhanásveszély |  Zúzódásveszély |
|  Égésveszély, maradjon távol |  Szállítási diagram | |  Ütközésveszély |  Emelőkosár túlterhelve |
|  Kisegítő leeresztés | | | | |

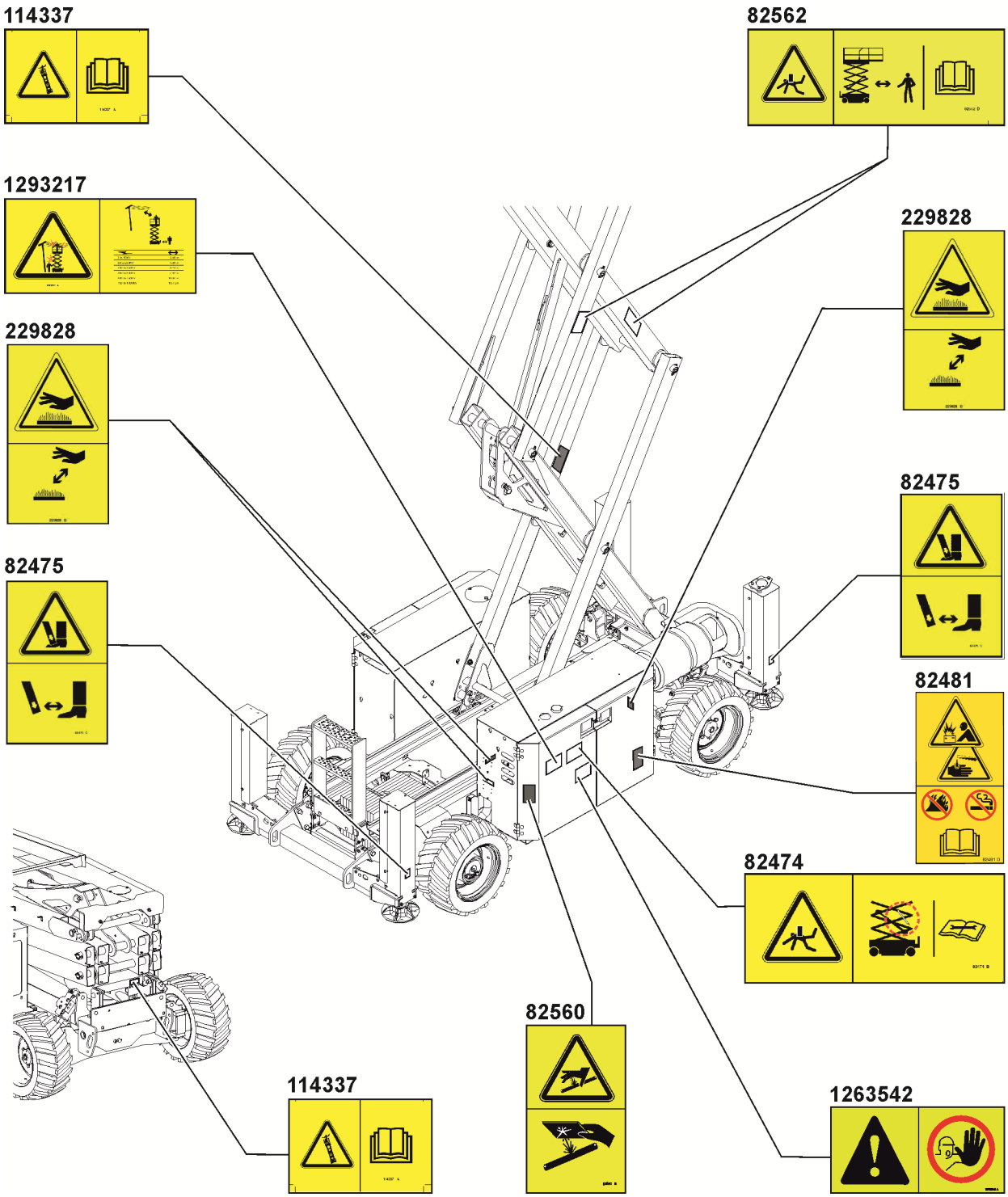
# Általános biztonság



# Általános biztonság



# Általános biztonság



# Személyes biztonság

## Személyes zuhanásvédelem

A munkagép működtetéséhez nem kötelező személyes zuhanásvédelmi felszerelés (PFPE, Personal Fall Protection Equipment) használata, feltéve, hogy a kezelő az emelőkosár védőkorlátján belül marad. Ha a munkahely vagy a munkáltató megköveteli a PFPE használatát, a következőket kell alkalmazni:

Minden PFPE felszerelés meg kell feleljen a vonatkozó hatósági előírásoknak, és a felszerelést a gyártó előírásai szerint kell ellenőrizni és használni.

# Munkaterületi biztonság

## ⚠ Áramütésveszély

Ez a munkagép elektromosan nem szigetelt, és nem nyújt védelmet az elektromos áram érintése vagy közelsége esetén.



Tartsa be az elektromos vezetékektől való, előírt távolságra vonatkozó összes helyi és országos előírást. Minimálisan az alábbi táblázatban megadott előírt távolságot kell követni.

| Hálózati feszültség | Előírt távolság | |
|---|---|---|
| 0 – 50 kV | 10 ft | 3,05 m |
| 50 – 200 kV | 15 ft | 4,60 m |
| 200 – 350 kV | 20 ft | 6,10 m |
| 350 – 500 kV | 25 ft | 7,62 m |
| 500 – 750 kV | 35 ft | 10,67 m |
| 750 – 1000 kV | 45 ft | 13,72 m |

Mindig hagyjon elegendő mozgásteret az emelőkosár számára, vegye figyelembe az elektromos vezeték kilengését, belógását és erős szél vagy széllökések jelenlétét.



Ne közelítse meg a munkagépet, ha az feszültség alatt lévő nagyfeszültségű vezetékkel érintkezik. Amíg a nagyfeszültségű vezeték áramtalanítása meg nem történt, tilos a munkagép érintése vagy üzemeltetése, mind a földön, mind az emelőkosárban tartózkodó személyzet számára.

Villámláskor és viharos időben ne üzemeltesse a munkagépet.

Hegesztés esetén ne használja a munkagépet földelésre.

## ⚠ Borulásveszély

A személyek, berendezés és anyagok összsúlya nem haladhatja meg az emelőkosár vagy az emelőkosár-meghosszabbítás maximális kapacitását.

**Maximális kapacitás**

| | Emelőkosár meghosszabbítva | | |
|---|---|---|---|
| Modell | Emelőkosár vissza van húzva | Csak emelőkosár | Csak meghosszabbítás | Személyek maximális száma |
| **GS-2669RT** | 1500 lbs/ 680 kg | 1200 lbs/ 544 kg | 300 lbs/ 136 kg | 4 |
| **GS-3369RT** | 1000 lbs/ 454 kg | 700 lbs/ 318 kg | 300 lbs/ 136 kg | Bent – 4 Szabadban – 2 |
| **GS-4069RT** | 800 lbs/ 363 kg | 500 lbs/ 227 kg | 300 lbs/ 136 kg | Bent – 3 Szabadban – 2 |

Emelőkosár vissza van húzva



Emelőkosár meghosszabbítva



Csak meghosszabbítás Csak emelőkosár

# Munkaterületi biztonság



Az emelőkosarat csak akkor szabad felemelni, ha a munkagép szilárd, vízszintes felületen áll.



Ne használja a dőlésszög-riasztást szintjelzőként. Az alvázon lévő dőlésszögriasztás csak akkor szólal meg, amikor a munkagép meredek lejtőn áll.

Ha a dőlésszög-riasztás megszólal:
Engedje le az emelőkosarat. Vigye a munkagépet szilárd, vízszintes felületre. Ha a dőlésszög-riasztás megszólal felemelt emelőkosár esetén, rendkívül óvatosan eressze le az emelőkosarat.

Ne változtassa meg és ne iktassa ki a véghelyzetkapcsolókat és a szögérzékelőt.

Felemelt emelőkosár esetén a haladási sebesség nem haladhatja meg a 0,3 mph/0,48 km/h értéket.

Ne emelje fel az emelőkosarat, ha a szél sebessége meghaladhatja a 28 mph / 1,25 m/sec sebességet. Ha a szél sebessége meghaladja a 28 mph / 12,5 m/sec-t, amikor az emelőkosár fel van emelve, engedje le, és ne használja tovább a munkagépet.



Erős szélben vagy széllökések esetén ne használja a munkagépet. Ne növelje meg az emelőkosár hordfelületét vagy a terhelést. A szélnek kitett felület növelése csökkenti a munkagép stabilitását.



Legyen nagyon óvatos és vezessen lassan, ha a behúzott állapotban lévő munkagéppel egyenetlen terepen, törmelékes, instabil vagy csúszós talajon, mélyedések és levágások közelében halad.

Ha egy szomszédos szerkezet miatt az emelőkosár beszorul, fennakad, illetve más módon mozgásképtelenné válik, kiszabadításához ne használja az emelőkosárban lévő vezérlőket. Az emelőkosarat minden személy feltétlenül el kell hagyja, mielőtt annak földi vezérlőkkel való kiszabadítását meg lehetne kísérelni.

# Munkaterületi biztonság

Felemelt emelőkosár esetén ne vezesse a munkagépet egyenetlen talajon vagy annak közelében, instabil felületen vagy más veszélyes helyeken.

Tilos a munkagépet daruként használni.

Tilos a munkagépet vagy más tárgyakat az emelőkosár segítségével tolni.

Az emelőkosár ne érintkezzen szomszédos szerkezetekkel.

Tilos az emelőkosarat szomszédos szerkezetekhez erősíteni.

Ne helyezzen el terhelést az emelőkosár hordfelületén kívül.



Tilos az emelőkosár hordfelületén kívül eső tárgytól elrugaszkodni vagy az emelőkosarat ilyen tárgy felé húzni.

| **Maximális oldalirányú erő** | |
|---|---|
| **GS-2669RT –** 4 személy | 90 lbs/400 N |
| **GS-3369RT –** 4 személy, beltér | 90 lbs/400 N |
| **GS-3369RT –** 2 személy, kültér | 90 lbs/400 N |
| **GS-4069RT –** 3 személy, beltér | 90 lbs/400 N |
| **GS-4069RT –** 2 személy, kültér | 90 lbs/400 N |

Ne változtassa meg és ne hatástalanítsa a biztonságot és stabilitást bármilyen módon befolyásoló alkatrészeket.

A munkagép stabilitásához elengedhetetlenül fontos alkatrészeket ne cserélje le eltérő tömegű és specifikációjú alkatrészekre.

A gyártó előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos megváltoztatni vagy módosítani a mobil emelőkosarat. A szerszámok és egyéb anyagok tárolására szolgáló eszközök emelőkosárhoz, padlólemezhez vagy védőkorláthoz erősítése növeli az emelőkosár súlyát, hordfelületét vagy a terhelést.



Tilos rögzített vagy lelógó terhet bárhol a munkagépre helyezni vagy arra erősíteni.



Tilos létrát vagy állványt használni az emelőkosárban, vagy azokat a munkagép bármely részének támasztani.

Szerszámok és anyagok csak akkor szállíthatók, ha elosztásuk egyenletes, és az emelőkosárban tartózkodó személy(ek) képes(ek) azokat biztonságosan kezelni.

Ne használja a munkagépet mozgó vagy elmozdítható felületen vagy járművön.

Győződjön meg arról, hogy minden gumiabroncs jó állapotban van, a koronás anyák jól meg vannak húzva, és a sasszegek jól be vannak helyezve.

# Munkaterületi biztonság

## ⚠ Zúzódásveszély

Vigyázzon, hogy keze vagy lába ne kerüljön az ollók útjába.

A korlátok lehajtásakor vigyázzon a kezére.

Tilos a munkavégzés az emelőkosár alatt vagy az ollók szárai között, ha a biztonsági kar nincs a helyén.

Hallgasson a józan észre és tervezzen előre, ha a hajtóműrendszert a vezérlővel talajszintről üzemelteti. A kezelő, a munkagép és a rögzített tárgyak között mindig tartson biztonságos távolságot.

## ⚠ A lejtőn való használat veszélyei

A munkagépet ne üzemeltesse olyan lejtőn, amelynek hajlásszöge meghaladja a gépre megengedett névleges értéket lejtőn vagy oldalirányban. A megengedett hajlásszögek a gép behúzott helyzetére vonatkoznak.

| **Maximálisan megengedett névleges hajlásszög, behúzott állapotban** | |
|---|---|
| GS-2669RT | 40% (22°) |
| GS-3369RT | 35% (19°) |
| GS-4069RT | 35% (19°) |
| **Maximálisan megengedett névleges meredekség oldalirányban, behúzott állapotban** | |
| GS-2669RT | 40% (22°) |
| GS-3369RT | 35% (19°) |
| GS-4069RT | 35% (19°) |

Megjegyzés: A névleges hajlásszög a talaj megfelelő állapota, egy emelőkosárban tartózkodó személy és elégséges tapadás esetén érvényes. Az emelőkosár nagyobb súlya csökkentheti a névleges hajlásszöget. Lásd a Haladás lejtőn c. szakaszt az Üzemeltetési utasítások c. részben.

# Munkaterületi biztonság

## ⚠ Zuhanásveszély

A védőkorlátrendszer biztosítja a zuhanás elleni védelmet. Ha munkahelyi vagy munkáltatói szabályok megkívánják, hogy az emelőkosárban tartózkodók személyes zuhanásvédő felszerelést (personal fall protection equipment, PFPE) viseljenek, a PFPE-felszerelés és használata összhangban kell legyen a PFPE gyártójának utasításaival és az érvényes kormányzati rendelkezésekkel. Használja a jóváhagyott, rendelkezésre álló rögzítőkötél-kikötési pontot.



Tilos az emelőkosár korlátjára felmászni, illetve arra felülni vagy felállni. Mindig az emelőkosár padlóján álljon, biztonságos helyzetben.



Tilos a felemelt emelőkosárból lemászni.

Tartsa az emelőkosár padlóját tisztán, hulladékmentesen.

Zárja be a bejárati ajtót üzemeltetés előtt.

Csak akkor üzemeltesse a munkagépet, ha a védőkorlátok megfelelően fel vannak szerelve, és a bejárat üzemeléshez biztosítva van.

Csak akkor lépjen be az emelőkosárba, illetve szálljon ki onnan, ha a munkagép behúzott állapotban van.

A gép tervezésénél figyelembe vették a magasságban való kilépés konkrét termékalkalmazásával kapcsolatos veszélyeket, további információkért forduljon a Genie-hez (lásd a Kapcsolatfelvétel a gyártóval című részt).

# Munkaterületi biztonság

## ⚠ Ütközésveszély



A munkagép vezetése vagy üzemeltetése közben figyeljen a korlátozott látótávolságra és a holttérben lévő tárgyakra.

A munkagép mozgatásakor figyeljen a meghosszabbított emelőkosár helyzetére.

A féket csak akkor szabad kiengedni, ha a munkagép vízszintes talajon áll vagy rögzítve van.

A gépkezelőknek be kell tartaniuk a személyes védőfelszerelésre vonatkozó munkáltatói, munkahelyi és kormányzati előírásokat.



Nézze meg, nincsenek-e a munkaterület felett akadályok vagy egyéb veszélyforrások.



Az emelőkosár korlátjába való kapaszkodáskor ne hagyja figyelmen kívül a zúzódásveszélyt.

A vezetési és a kormányzási funkciók használatakor nézze meg és használja az emelőkosár-kezelőpanelen és az emelőkosár matricalapján lévő színkódolt nyilakat.



Csak akkor eressze le az emelőkosarat, ha ellenőrizte, hogy sem személy, sem más akadály nincs alatta.



A munkagép haladási sebességét a talaj minősége, a forgalmi dugók, a lejtő szöge, a személyzet elhelyezkedése és a többi ütközésveszélyt jelentő tényezőnek megfelelően kell korlátozni.

Ne használja a munkagépet, ha az bármilyen daru útját vagy mozgó felfüggesztett gépezet útját keresztezi, kivéve, ha a daru vezérlőberendezése zárolva van, és/vagy ha megfelelő óvintézkedéseket foganatosítottak a potenciális ütközés elkerülésére.

Tilos a munkagép működtetése közben mutatványokat végrehajtani vagy durva tréfákat űzni.

# Munkaterületi biztonság

## ⚠ Testi sérülés veszélye

A szén-monoxid mérgezés elkerülése végett a munkagépet csak jól szellőző helyen szabad használni.

Tilos a munkagépet üzemeltetni, ha hidraulikaolaj vagy levegő szivárgása észlelhető. A kiáramló levegő vagy hidraulikaolaj felsértheti és/vagy megégetheti a bőrt.

A munkagép bármely védőfedél alatti alkatrészével való nem megfelelő érintkezés súlyos sérüléseket okozhat. A rekeszeket csak megfelelően képzett karbantartó személyzet nyissa fel. A kezelő számára a felnyitás csak üzemeltetés előtti ellenőrzéskor javasolt. Üzemelés alatt minden rekeszt zárva kell tartani és a fedelet rögzíteni kell.

## ⚠ Alkatrészsérülés-veszély

A motor külső indításához ne használjon 12 V feletti feszültségű akkumulátort vagy töltőt.

Hegesztés esetén ne használja a munkagépet földelésre.

Tilos a munkagépet üzemeltetni olyan helyeken, ahol rendkívül nagy mágneses terek lehetnek jelen.

## ⚠ Robbanás- és tűzveszély

Tilos a motort beindítani, ha a cseppfolyós propángáz, benzin, dízelmotor-üzemanyag vagy más robbanóanyag szagát vagy jelenlétét észleli.

Üzemelő motor esetén tilos az üzemanyag-utántöltés.

A munkagépen az üzemanyag, illetve az akkumulátor feltöltését csak nyílt, jól szellőző helyen végezze, szikráktól, nyílt lángtól és meggyújtott dohányáruktól távol.

Ne üzemeltesse a munkagépet veszélyes helyen, vagy olyan helyen, ahol potenciálisan lehetséges gyúlékony vagy robbanékony gázok és részecskék jelenléte.

Ne fecskendezzen étert izzófejes motorba.

## ⚠ Sérült munkagéphez kapcsolódó veszély

Ne használjon sérült vagy hibásan működő munkagépet.

Minden műszakot megelőzően alapos használat előtti ellenőrzést kell végezni és minden funkció működését meg kell vizsgálni. A sérült vagy hibásan működő munkagépet azonnal meg kell jelölni és további használatát fel kell függeszteni.

Győződjön meg arról, hogy az ezen kézikönyvben és a megfelelő Genie szervizkézikönyvben előírt összes karbantartási művelet elvégzése megtörtént.

Győződjön meg arról, hogy minden matrica a helyén van és jól olvasható.

Győződjön meg arról, a kezelői kézikönyv teljes, jól olvasható, és a gépen elhelyezett tartóban található.

# Munkaterületi biztonság

## ⚠ Kitámasztókar-biztonság

### Borulásveszély

Csak akkor eressze le a kitámasztókarokat, ha a munkagép szilárd talajon áll. Kerülje a levágásokat, mélyedéseket, az instabil vagy csúszós talajt és más esetleg veszélyes helyzeteket.

Az emelőkosarat csak akkor szabad felemelni, ha a munkagép vízszintes helyzetben van. Ne használja a munkagépet olyan felületen, ahol nem hozható vízszintes helyzetbe kizárólag a kitámasztókarok segítségével.

Az emelőkosarat csak akkor szabad felemelni, ha mind a négy kitámasztókar megfelelően le van eresztve, a talpak szilárdan állnak a talajon, és a munkagép vízszintes helyzetben van.

Felemelt emelőkosár esetén ne módosítsa a kitámasztókarok helyzetét.

Ne mozgassa a munkagépet leeresztett kitámasztókarok esetén.

## ⚠ Akkumulátorbiztonság

### Égésveszély



Az akkumulátorok savat tartalmaznak. Az akkumulátorral való munkavégzés során mindig viseljen megfelelő védőöltözetet és védőszemüveget.

Vigyázzon, hogy az akkumulátorsav ne ömöljön ki, és kerülje a vele való érintkezést. A kifolyt akkumulátorsavat szódabikarbóna és víz keverékével semlegesítse.

Az akkumulátorokat vagy a töltőt töltés alatt ne tegye ki víz vagy eső hatásának.

### Robbanásveszély



Az akkumulátorokat tartsa szikráktól, nyílt lángtól és meggyújtott dohányáruktól távol. Az akkumulátorok robbanékony gázt bocsátanak ki.



Az akkumulátortálca a teljes feltöltési ciklus alatt mindvégig nyitva kell legyen.

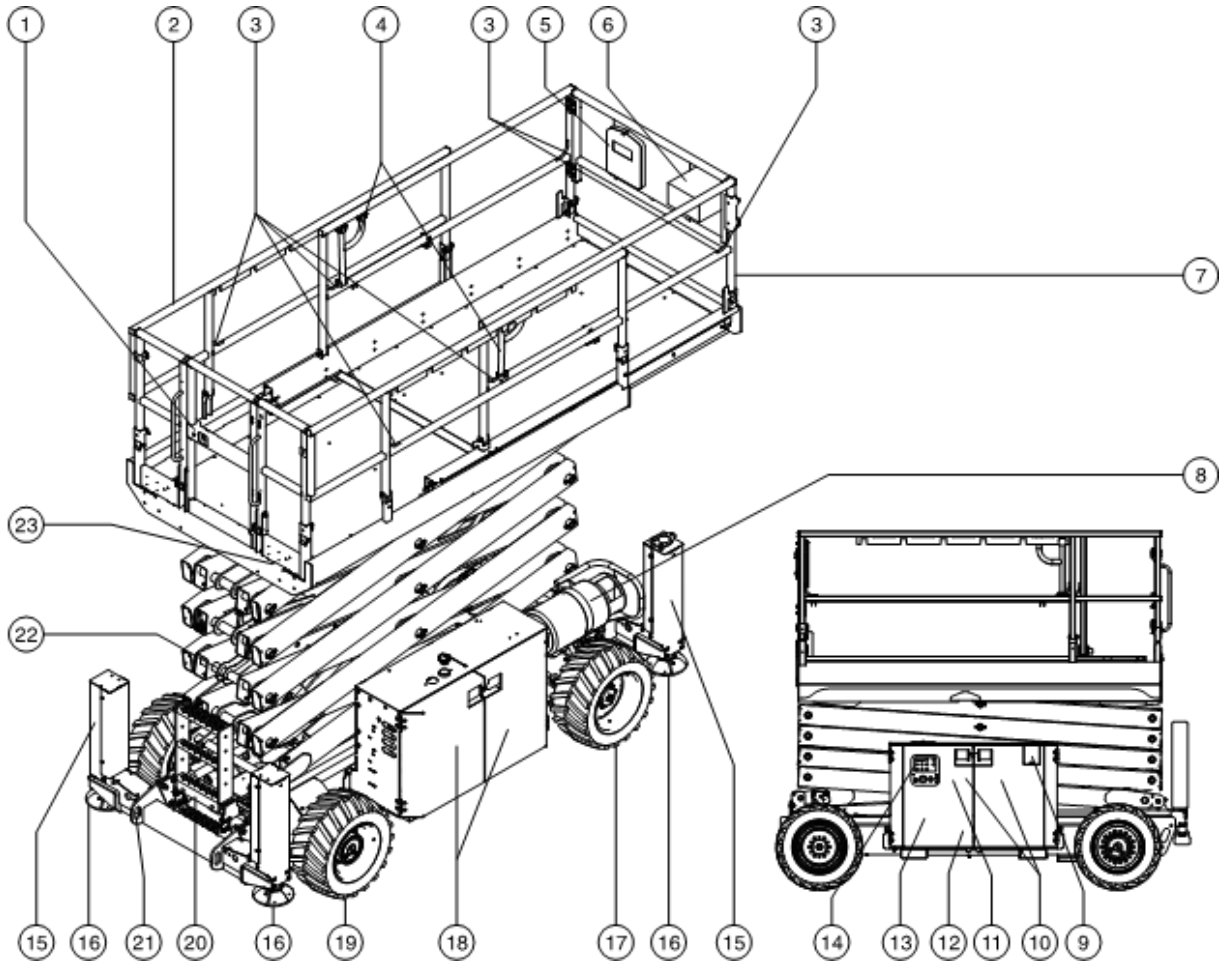


Ne érintse meg az akkumulátor csatlakozóit vagy a kábelsarukat olyan szerszámokkal, amelyek szikrákat okozhatnak.

### Alkatrészsérülés-veszély

Az akkumulátorok töltéséhez ne használjon 24 V feletti feszültségű töltőt.

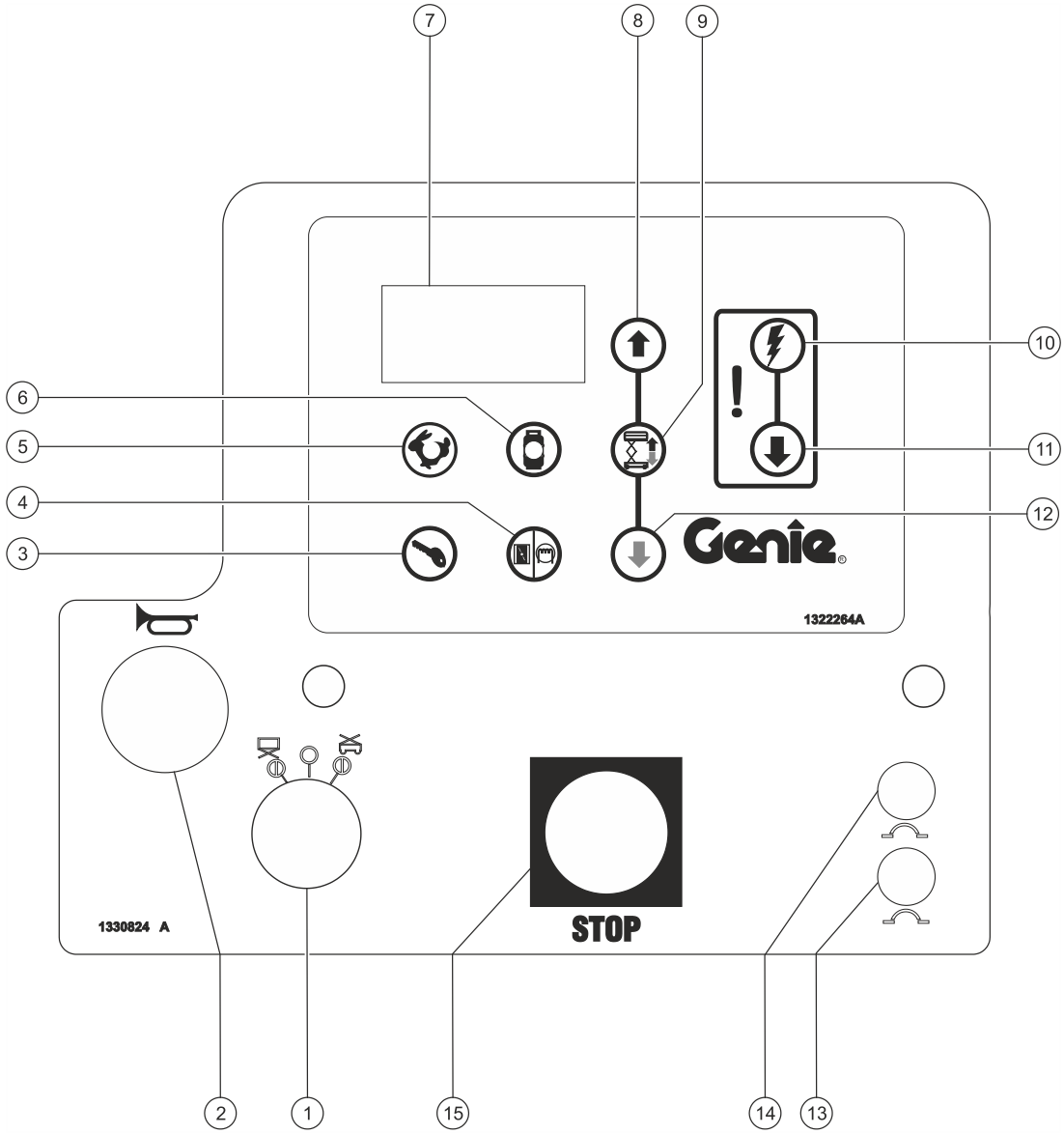
# Jelmagyarázat




1 Emelőkosár bejárati ajtó
2 Emelőkosár-védőkorlátok
3 Rögzítőkötél-kikötési pont
4 Emelőkosár-meghosszabbítás zárolókar
5 Manuális tárolótartály
6 Emelőkosárbeli kezelőszervek
7 Emelőkosár-meghosszabbítás
8 LPG-tartály
9 Üzemanyagtartály
10 Földi kezelőszervekkel azonos oldalon lévő fedelek
11 Hidraulikatartály (fedél mögött)
12 Dőlésszög-riasztás (fedél mögött)
13 Hidraulikaolaj-szintjelző (fedél alatt)
14 Földi kezelőszervek LCD-kijelzőképernyővel
15 Kitámasztókar-foglalat (ha vannak kitámasztókarok)
16 Kitámasztókar-talpazat (ha vannak kitámasztókarok)
17 Kormányzott abroncs
18 Motor oldali fedelek
19 Nem kormányzott abroncs
20 Bejárati létra
21 Szállítási lekötés
22 Biztonsági kar
23 GFCI-kimenet

# Kezelőszervek

A földi kezelőállomás használandó az emelőkosár felemelésére a funkciótesztekhez és tárolási célokra. A földi kezelőállomás használható vészhelyzetben az emelőkosárban levő cselekvésképtelen személy kimentésére.




**Földi kezelőpult**

# Kezelőszervek

## Földi kezelőpult

1 Kulcsos átkapcsoló az emelőkosár/ki/földi vezérlés beállításához

Fordítsa a kulcsos átkapcsolót emelőkosár helyzetbe, és az emelőkosár-kezelőszervek működni fognak. Fordítsa a kulcsos átkapcsolót Ki helyzetbe, és a munkagép ki lesz kapcsolva. Fordítsa a kulcsos átkapcsolót föld helyzetbe, és a földi kezelőszervek működni fognak.

2 Kürt gomb

Nyomja le ezt a gombot, és a kürt meg fog szólalni. Engedje fel a gombot, és a kürt el fog hallgatni.

3 Motorindítás gomb

Nyomja le ezt a gombot a motor beindításához.

4 Benzin/LPG-modellek: Szívatás gomb

Nyomja le ezt a gombot a szívatás aktiválásához.

Dízel modellek: Izzófejgomb

Nyomja le ezt a gombot az izzófejek aktiválásához.

5 Motorüresjárat-választógomb jelzőfénnyel

Nyomja le ezt a gombot a motorüresjárat kiválasztásához. A világító jelzőfény azt jelenti, hogy a magas üresjárat van kiválasztva. A kikapcsolt jelzőfény azt jelenti, hogy az alacsony üresjárat van kiválasztva.

6 Benzin/LPG-modellek: LPG-kiválasztás gomb jelzőfénnyel

Nyomja le ezt a gombot üzemanyag kiválasztásához. A világító jelzőfény azt jelenti, hogy LPG van kiválasztva. Kikapcsolt jelzőfény azt jelenti, hogy benzin van kiválasztva.

7 LCD-kijelzőképernyő

8 Emelőkosár emelése gomb

Nyomja le ezt a gombot és az emelőkosár fel fog emelkedni.

9 Emelési funkciót aktiváló gomb

Nyomja le ezt a gombot az emelési funkció aktiválásához.

10 Segédtápforrás funkciót aktiváló gomb

Nyomja le ezt a gombot a segédtápforrás funkció aktiválásához.

11 Kisegítő leeresztő gomb

Nyomja le ezt a gombot a kisegítő leeresztő funkció aktiválásához.

12 Emelőkosár leeresztése gomb

Nyomja le ezt a gombot és az emelőkosár le fog ereszkedni.

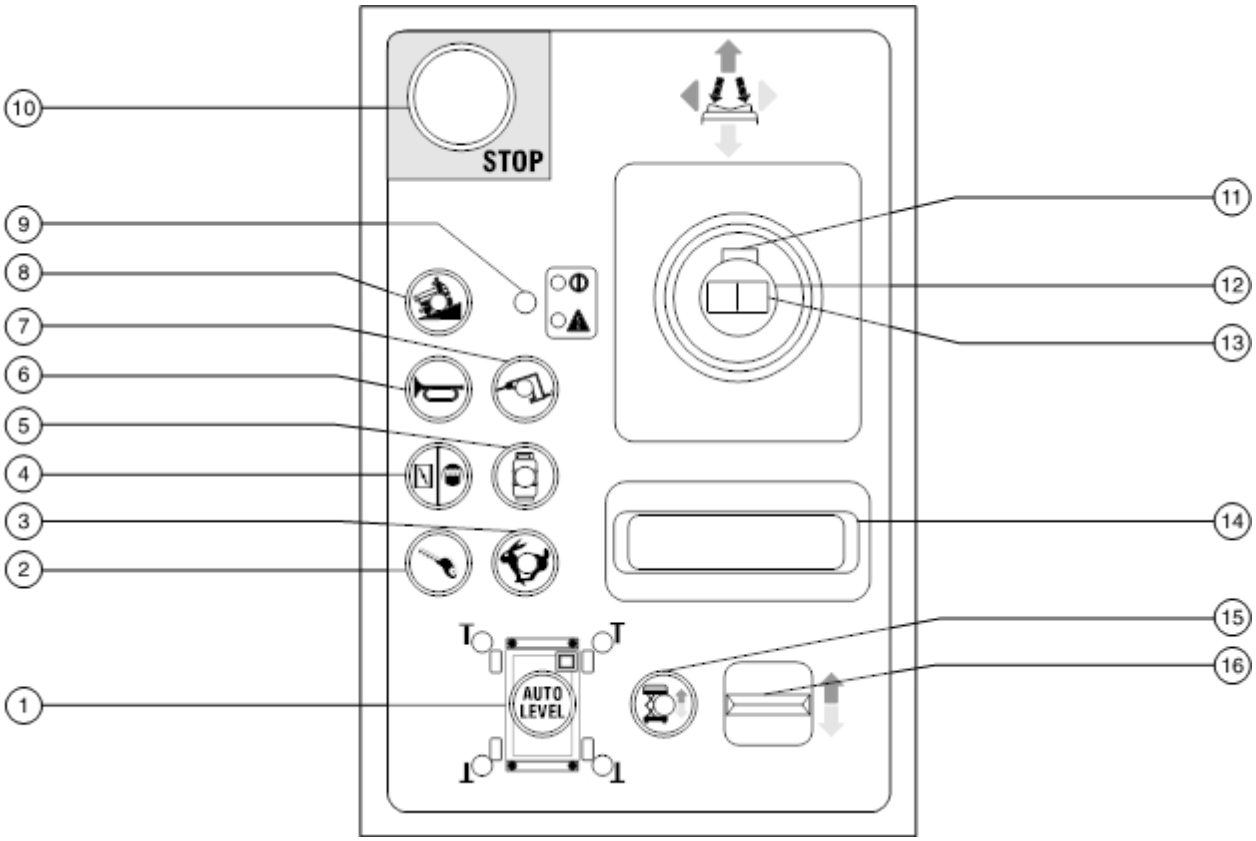
13 15 A áramkör-megszakító a vezérlőáramkörhöz

14 20 A áramkör-megszakító a vezérlőáramkörhöz

15 Piros Vészleállás gomb

Nyomja be a piros Vészleállás gombot kikapcsolt helyzetbe az összes funkció leállításához. Húzza ki a piros Vészleállás gombot bekapcsolt helyzetbe a munkagép üzemeltetéséhez.

# Kezelőszervek




**Emelőkosár kezelőpult**

# Kezelőszervek

## Emelőkosár kezelőpultja

1 Kitámasztókar automatikus vízszintezése gomb

Nyomja le ezt a gombot az automatikus szintezési funkció aktiválásához.

2 Motorindítás gomb

Nyomja le ezt a gombot a motor beindításához.

3 Motorüresjárat-választógomb jelzőfénnyel

Nyomja le ezt a gombot a motorüresjárat kiválasztásához. A világító jelzőfény azt jelenti, hogy a magas üresjárat van kiválasztva. A kikapcsolt jelzőfény azt jelenti, hogy az alacsony üresjárat van kiválasztva.

4 Benzin/LPG-modellek: Szívatás gomb

Nyomja le ezt a gombot a motor hideg feltételek melletti indításának elősegítéséhez.

Dízel modellek: Izzófejgomb

Nyomja le ezt a gombot a motor hideg feltételek melletti indításának elősegítéséhez.

5 Benzin/LPG-modellek: LPG-kiválasztás gomb jelzőfénnyel

Nyomja le ezt a gombot LPG kiválasztásához.

6 Kürt gomb

Nyomja le ezt a gombot, és a kürt meg fog szólalni. Engedje fel a gombot, és a kürt el fog hallgatni.

7 Generátorkiválasztás gomb jelzőfénnyel

Nyomja le ezt a gombot a generátor bekapcsolásához. A jelzőfénynek világítania kell. Nyomja le ezt a gombot ismét a generátor kikapcsolásához.

8 Munkagép lejtőn gomb jelzőfénnyel: Kis sebességű üzemelés lejtőkön

Nyomja le ezt a gombot a lejtőkön való kis sebességű üzemelés kiválasztásához.

9 Zöld tápfeszültség jelzőfény/Piros hibajelző fény

Zöld tápfeszültség jelzőfény világít, ha a piros Vészleállás gomb ki van húzva bekapcsolt helyzetbe.

Ha a piros hibajelző fény világít, nyomja be, majd húzza ki a piros Vészleállás gombot a rendszer beállításához. Ha a jelzőfény piros marad, jelölje meg a munkagépet és további használatát függessze fel.

10 Piros Vészleállás gomb

Nyomja be a piros Vészleállás gombot kikapcsolt helyzetbe az összes funkció leállításához és a motor kikapcsolásához. Húzza ki a piros Vészleállás gombot bekapcsolt helyzetbe a munkagép üzemeltetéséhez.

11 Funkcióaktiválás kapcsoló

Nyomja le és tartsa lenyomva a funkcióaktiválás kapcsolót a meghajtásvezérlő funkció aktiválásához.

12 Arányos vezérlőkar a meghajtási funkcióhoz

Mozgassa a vezérlőkart a kék nyíl által jelzett irányba a kezelőpanelen, és a munkagép a kék nyíl által jelzett irányba fog elmozdulni. Mozgassa a vezérlőkart a sárga nyíl által jelzett irányba a kezelőpanelen, és a munkagép a sárga nyíl által jelzett irányba fog elmozdulni.

# Kezelőszervek

13 Billenőkapcsoló kormányzási funkcióhoz

Nyomja le a billenőkapcsoló bal oldalát és a munkagép balra fog fordulni.

Nyomja le a billenőkapcsoló jobb oldalát és a munkagép jobbra fog mozogni.

14 Csuklótámasz

15 Emelési funkciót aktiváló gomb jelzőfénnyel

Nyomja le ezt a gombot az emelési funkció aktiválásához.

16 Arányos billenőkapcsoló a kitámasztókar emeléséhez/leeresztéséhez és az emelőkosár emeléséhez/leeresztéséhez

Világító automatikus vízszintezés gomb jelzőfény mellett mozgassa a billenőkapcsolót felfelé és a kitámasztókarok fel kell emelkedjenek. Mozdítsa a kapcsolót lefelé, és a kitámasztókarok le kell ereszkedjenek.

Világító emelési funkciót aktiváló gomb jelzőfény mellett mozgassa a billenőkapcsolót felfelé és az emelőkosár fel kell emelkedjen. Mozdítsa a billenőkapcsolót lefelé, és az emelőkosár le fog ereszkedni.

# Ellenőrzések



## Csak akkor üzemeltesse, ha:

☑ Az üzemeltetői kézikönyvben leírt biztonságos gépkezelést megtanulta, és a munkagépet ennek megfelelően üzemelteti.

1 Elkerüli a veszélyes helyzeteket.

**2 Soha nem mulasztja el az üzemeltetés előtti ellenőrzést.**

**Megismeri és megérti a biztonsági előírásokat, mielőtt áttérne a következő témakörre.**

3 Használat előtt mindig végrehajtja a működési teszteket.

4 Terepszemlét tart a munkahelyen.

5 Csak rendeltetésszerűen használja a munkagépet.

## Üzemeltetés előtti ellenőrzés, alapvető ismeretek

A használat előtti vizsgálat és rutinkarbantartás elvégzése az üzemeltető felelőssége.

Az üzembe helyezés előtti átvizsgálás egy vizuális ellenőrzés, amelyet a kezelő végez minden műszak vagy kezelőváltás előtt. Az átvizsgálás célja, hogy felderítse, van-e bármilyen látható probléma a géppel, mielőtt a kezelő elvégezné a működési próbákat.

A használat előtti vizsgálat célja annak eldöntése is, hogy kell-e rutin jellegű karbantartási műveleteket végezni. A kezelő csak az ebben a kézikönyvben szereplő rutin karbantartási műveleteket végezheti el.

Nézze meg a következő oldalon lévő listát és ellenőrizzen minden tételt.

Ha sérülés vagy a gyári leszállított állapothoz képest nem megengedett változtatás látható, a munkagépet meg kell jelölni, és további használata tilos.

A gép javítását csak szakképzett szerviztechnikus végezheti, a gyártó specifikációi szerint. A javítások elvégzése után az üzemeltetőnek újra végre kell hajtania a használat előtti ellenőrzést, mielőtt megkezdené a funkciók működésének ellenőrzését.

Az tervszerű karbantartási vizsgálatokat csak szakképzett szerviztechnikus végezheti el, a gyártó előírásai szerint.

A vizsgálatok és tesztek elvégzésével kapcsolatban járjon el a vonatkozó helyi és kormányzati előírások szerint.

# Ellenőrzések

## Üzemeltetés előtti ellenőrzés

- ❑ Győződjön meg arról, hogy a kezelői kézikönyv teljes, jól olvasható és az emelőkosárban elhelyezett tartóban található.
- ❑ Győződjön meg arról, hogy minden matrica a helyén van és jól olvasható. Lásd az Ellenőrzések c. részt.
- ❑ Ellenőrizze, nem szivárog-e a hidraulikaolaj és megfelelő-e az olajszint. Ha szükséges, adjon hozzá olajat. Lásd a Karbantartás c. részt.
- ❑ Ellenőrizze, nem szivárog-e az akkumulátorfolyadék, és a szintje megfelelő-e. Ha szükséges, adjon hozzá desztillált vizet. Lásd a Karbantartás c. részt.
- ❑ Ellenőrizze, nem szivárog-e a motorolaj és megfelelő-e az olajszint. Ha szükséges, adjon hozzá olajat. Lásd a Karbantartás c. részt.
- ❑ Ellenőrizze, nem szivárog-e a motorhűtő-folyadék és megfelelő-e a folyadékszint. Ha szükséges, adjon hozzá hűtőfolyadékot. Lásd a Karbantartás c. részt.

Ellenőrizze az alábbi alkatrészeket vagy térségeket, hogy nincs-e sérülés, nem megfelelően felszerelt vagy hiányzó alkatrész, illetve engedély nélküli módosítás:

- ❑ Elektromos alkatrészek, huzalozás és elektromos kábelek
- ❑ Hidraulikus csővezetékek, csatlakozások, hengerek és csőelágazások
- ❑ Meghajtómotorok
- ❑ Kopásvédő pofák
- ❑ Abroncsok és kerekek
- ❑ Véghelyzetkapcsolók, szögérzékelő, riasztások és kürt
- ❑ Vészjelző és jelzőfény (ha van)
- ❑ Anyák, csavarok és más rögzítők
- ❑ Fékkioldó alkatrészek
- ❑ Biztonsági kar
- ❑ Emelőkosár-meghosszabbítás
- ❑ Ollópeckek és tartó rögzítők
- ❑ Emelőkosár-kezelő botkormány
- ❑ Kitámasztókar-foglalat és talpazatok (ha rendelkezésre áll)
- ❑ Üzemanyag- és hidraulikatartályok
- ❑ Motor és kapcsolódó alkatrészek
- ❑ Emelőkosár bejárati ajtó
- ❑ Generátor (ha rendelkezésre áll)

Ellenőrizze a teljes munkagépen az alábbiakat:

- ❑ Nincsenek-e repedések a hegesztésekben és a strukturális alkatrészekben
- ❑ Nincsenek-e horpadások vagy sérülések a munkagépen
- ❑ Nincs-e nagy mértékű rozsdásodás, korrózió vagy oxidáció

- ❑ Ellenőrizze, hogy minden strukturális és más kritikus fontosságú alkatrész jelen van, illetve minden társított rögzítő és pecek a helyén van és megfelelően meg van szorítva.
- ❑ Győződjön meg arról, hogy az oldalsó korlátok fel vannak szerelve és a csavarok rögzítve vannak.

Megjegyzés: Ha az emelőkosarat fel kell emelni a munkagép vizsgálata céljából, győződjön meg arról, hogy a biztonsági kar a helyén van. Lásd az Üzemeltetési utasítások c. részt.

# Ellenőrzések



## Csak akkor üzemeltesse, ha:

☑ Az üzemeltetői kézikönyvben leírt biztonságos gépkezelést megtanulta, és a munkagépet ennek megfelelően üzemelteti.

1 Elkerüli a veszélyes helyzeteket.

2 Soha nem mulasztja el az üzemeltetés előtti ellenőrzést.

**3 Használat előtt mindig végrehajtja a működési teszteket.**

**Megismeri és megérti a működési teszteket, mielőtt áttérne a következő témakörre.**

4 Terepszemlét tart a munkahelyen.

5 Csak rendeltetésszerűen használja a munkagépet.

## Működési teszt, alapvető ismeretek

A működési tesztek célja minden hibás működés felfedezése a munkagép használatát megelőzően. Az üzemeltetőnek lépésről-lépésre követnie kell az utasításokat a munkagép minden funkciójának ellenőrzése céljából.

Tilos hibásan működő gépet használni. Ha hibás működés észlelhető, a munkagépet meg kell jelölni és további használata tilos. A gép javítását csak szakképzett szerviztechnikus végezheti, a gyártó specifikációi szerint.

A javítások elvégzése után és a munkagép újbóli üzemeltetése előtt az üzemeltetőnek újra végre kell hajtania a használat előtti ellenőrzést és minden funkció működését ellenőriznie kell.

# Ellenőrzések

## A földi kezelőszerveknél

1 A teszt céljára válasszon ki egy olyan területet, ahol a talaj szilárd, vízszintes és akadályoktól mentes.

2 Húzza ki mind a földi, mind az emelőkosárbeli piros Vészleállás gombot bekapcsolt helyzetbe.

3 Fordítsa a kulcsos átkapcsolót földi kezelésre.

⊙ Eredmény: Megjelenik az LCD-képernyő és kijelzi a SYSTEM READY (rendszer kész) üzenetet.

Megjegyzés: Hideg időben az LCD-képernyőnek fel kell melegednie, mielőtt a kijelzés megjelenne.

4 Indítsa el a motort. Lásd az Üzemeltetési utasítások c. részt.

### Ellenőrizze a vészleállást

5 Nyomja a piros Vészleállás gombot kikapcsolt helyzetbe.

⊙ Eredmény: A motornak le kell állnia és egyetlen funkciónak sem szabad üzemelnie.

6 Húzza ki a piros Vészleállás gombot be helyzetbe, majd indítsa újra a motort.

### Ellenőrizze az emelés/leeresztés funkciókat

A hallható figyelmeztetések ezen a munkagépen és a szokásos kürt egyaránt ugyanarról a központi riasztóberendezéstől származnak. A kürtszó állandó hang. A leeresztési riasztás percenként 60 hangjelzés. Az a riasztás, amely akkor kapcsolódik be, ha a munkagép nem vízszintes, percenként 180 hangjelzést ad.

7 Ne nyomja be az emelési funkciót aktiváló gombot. Nyomja le és tartsa lenyomva az emelőkosár emelése gombot.



⊙ Eredmény: Az emelőkosárnak nem szabad felemelkednie.

8 Nyomja le és tartsa lenyomva az emelést aktiváló gombot.Nyomja le és tartsa lenyomva az emelőkosár emelése gombot.

⊙ Eredmény: Az emelőkosárnak fel kell emelkednie.

9 Nyomja le és tartsa lenyomva az emelést aktiváló gombot.Nyomja le és tartsa lenyomva az emelőkosár leeresztése gombot.

⊙ Eredmény: Az emelőkosárnak le kell ereszkednie.A leeresztési riasztásnak meg kell szólalnia az emelőkosár leeresztésekor.

# Ellenőrzések

### Ellenőrizze a dőlésérzékelő működését

Megjegyzés: Ezt a tesztet a földről hajtsa végre az emelőkosár-vezérlővel. Ne tartózkodjon az emelőkosárban.

10 Teljesen eressze le az emelőkosarat.

11 Helyezzen 5 x 10 cm vagy hasonló méretű fadarabot mindkét kerék alá az egyik oldalon, és vezesse fel rájuk a munkagépet.

12 Emelje fel az emelőkosarat körülbelül 7 ft / 2,13 méterre.

⊙ Eredmény: Az emelőkosárnak meg kell állnia és a dőlésszög-riasztás meg kell szólaljon, percenként 180 hangjelzést adva. Az emelőkosár-kezelőpanelen lévő LED diagnosztikai kijelzőn LL kell megjelenjen, és a földi kezelőpanelen lévő LCD diagnosztikai kijelzőn LL: Machine Tilted (LL: Munkagép dőlt) kell megjelenjen.

13 Nyomja le a meghajtás funkciógombot. 

14 Nyomja le és tartsa lenyomva a funkcióaktiválás kapcsolót a vezérlőkaron.

15 Mozgassa a vezérlőkart a kék nyíl által jelzett irányba, majd mozgassa a vezérlőkart a sárga nyíl által jelzett irányba.

⊙ Eredmény: A meghajtásfunkciónak üzemképtelennek kell lennie mindkét irányban.

16 Engedje le az emelőkosarat és vegye ki mindkét fadarabot.

## Az emelőkosárban lévő kezelőszerveknél

### Ellenőrizze a vészleállást

17 Nyomja be az emelőkosár piros Vészleállás gombját kikapcsolt helyzetbe.

⊙ Eredmény: A motornak le kell állnia és egyetlen funkciónak sem szabad üzemelnie.

18 Húzza ki a piros Vészleállás gombot be helyzetbe, majd indítsa újra a motort.

⊙ Eredmény: A jelzőfény zöld kell legyen. 

### Ellenőrizze a kürtöt

19 Nyomja le a kürt gombot.

⊙ Eredmény: A kürtnek meg kell szólalnia.

# Ellenőrzések

## Ellenőrizze a fel/le funkciókat és a funkcióaktiválást

20 Indítsa el a motort.

21 Aktiválja a fel/le billenőkapcsolót a kék nyíl által jelzett irányban.

⊙ Eredmény: Az emelőkosárnak nem szabad felemelkednie.

22 Nyomja le és tartsa lenyomva az emelést aktiváló gombot.



23 Aktiválja a fel/le billenőkapcsolót a kék nyíl által jelzett irányban.

⊙ Eredmény: Az emelőkosárnak fel kell emelkednie.

24 Nyomja le és tartsa lenyomva az emelést aktiváló gombot.

25 Aktiválja a fel/le billenőkapcsolót a sárga nyíl által jelzett irányban.

⊙ Eredmény: Az emelőkosárnak le kell ereszkednie.A leeresztési riasztásnak meg kell szólalnia az emelőkosár leeresztésekor.

## Ellenőrizze a kormányzást

Megjegyzés: A kormányzási és meghajtási funkciók ellenőrzésének végrehajtásakor álljon az emelőkosárban arccal a munkagép kormányzott vége felé.

26 Nyomja le és tartsa lenyomva a funkcióaktiválás kapcsolót a vezérlőkaron.

27 Nyomja le a billenőkapcsolót a vezérlőkar tetején, a kezelőpulton lévő kék háromszög által jelzett irányban.

⊙ Eredmény: A kormányzott kerekeknek el kell fordulniuk a kék háromszög által jelzett irányba.

28 Nyomja le a billenőkapcsolót a kezelőpanelen lévő sárga háromszög által jelzett irányban.

⊙ Eredmény: A kormányzott kerekeknek el kell fordulniuk a sárga háromszög által jelzett irányba.

# Ellenőrzések

### Ellenőrizze a meghajtást és a fékezést

29 Nyomja le és tartsa lenyomva a funkcióaktiválás kapcsolót a vezérlőkaron.

30 Lassan mozdítsa el a hajtóművezérlő kart a kezelőpulton lévő kék nyíllal jelölt irányba, amíg a munkagép meg nem indul, majd állítsa vissza a kart középső helyzetbe.

⊙ Eredmény: A munkagépnek a kezelőpanelen kék nyíllal jelzett irányba kell mozognia, majd hirtelen meg kell állnia.

31 Nyomja le és tartsa lenyomva a funkcióaktiválás kapcsolót a vezérlőkaron.

32 Lassan mozdítsa el a hajtóművezérlő kart a kezelőpulton lévő sárga nyíllal jelölt irányba, amíg a munkagép meg nem indul, majd állítsa vissza a kart középső helyzetbe.

⊙ Eredmény: A munkagépnek a kezelőpanelen sárga nyíllal jelzett irányba kell mozognia, majd hirtelen meg kell állnia.

Megjegyzés: A fékek képesek kell legyenek a munkagép megtartására minden olyan lejtőn, amelyen a munkagép fel tud menni.

### Ellenőrizze a korlátozott haladási sebességet

33 Nyomja le és tartsa lenyomva az emelést aktiváló gombot. Emelje fel az emelőkosarat körülbelül 7,5 lábra/2,28 méterre a földtől.

34 Nyomja le és tartsa lenyomva a funkcióaktiválás kapcsolót a vezérlőkaron.

35 Lassan mozdítsa a vezérlőkart a teljes meghajtás pozícióba.

⊙ Eredmény: Felemelt emelőkosár mellett a maximális elérhető sebesség nem haladhatja meg az 0,44 ft/s/13 cm/s értéket.

Ha a haladási sebesség felemelt emelőkosár mellett meghaladja a 0,44 ft/s/13 cm/s értéket, azonnal jelölje meg a munkagépet, és szüntesse be használatát.

# Ellenőrzések

### Ellenőrizze a kisegítő tápegységet

36 Nyomja le és tartsa lenyomva az emelési funkciót aktiváló gombot, majd emelje meg az emelőkosarat körülbelül 2 ft / 60 cm magasságra.

37 Nyomja be a piros Vészleállás gombot a motor leállítása céljából.

38 Húzza ki a piros Vészleállás gombot bekapcsolt helyzetbe.

39 Nyomja le és tartsa lenyomva az emelést aktiváló gombot. Aktiválja a fel/le billenőkapcsolót a sárga nyíl által jelzett irányban.

⊙ Eredmény: Az emelőkosárnak le kell ereszkednie.

Megjegyzés: A Vészleállás gombot meg lehet nyomni az ellenőrzés végrehajtásakor.

### Kitámasztókar-rendszer ellenőrzése (ha rendelkezésre áll)

40 Nyomja le és tartsa lenyomva az automatikus vízszintezés gombot.




41 Aktiválja a fel/le billenőkapcsolót lefelé irányban.

⊙ Eredmény: A kitámasztókaroknak ki kell nyúlniuk és vízszintes helyzetbe kell állítsák a munkagépet. Hangjelzés szólal meg, ha a munkagép vízszintes helyzetben van. A jelzőfények a kitámasztókar LED-en zöldek lesznek.

42 Nyomja le és tartsa lenyomva az automatikus vízszintezés gombot.

43 Aktiválja a fel/le billenőkapcsolót felfelé irányban.

⊙ Eredmény: A kitámasztókaroknak vissza kell húzódniuk, és vissza kell térjenek behúzott helyzetbe. A jelzőfények a kitámasztókar LED-en pirosak lesznek.

# Ellenőrzések



## Csak akkor üzemeltesse, ha:

☑ Az üzemeltetői kézikönyvben leírt biztonságos gépkezelést megtanulta, és a munkagépet ennek megfelelően üzemelteti.

1 Elkerüli a veszélyes helyzeteket.

2 Soha nem mulasztja el az üzemeltetés előtti ellenőrzést.

3 Használat előtt mindig végrehajtja a működési teszteket.

**4 Terepszemlét tart a munkahelyen.**

**Megismeri és megérti a munkahelyi terepszemle alapelveit, mielőtt áttérne a következő témakörre.**

5 Csak rendeltetésszerűen használja a munkagépet.

## Munkahelyi terepszemle alapelvek

A munkahelyi terepszemle segíti a kezelőt annak eldöntésében, hogy a munkaterület elég biztonságos-e a munkagép működtetéséhez. Ezt az üzemeltetőnek el kell végeznie, mielőtt a munkagépet átvinné a munkaterületre.

Az üzemeltető felelőssége a munkaterületen fennálló veszélyek megismerése és megjegyzése, illetve azok figyelembe vétele és elkerülése a munkagép mozgatása, üzembe helyezése és működtetése közben.

## Munkahelyi terepszemle ellenőrzőlista

Ismerje fel és kerülje el az alábbi veszélyes helyzeteket:

- ❑ levágások vagy mélyedések
- ❑ zökkenők, földön lévő akadályok vagy szemét
- ❑ lejtős felületek
- ❑ instabil vagy csúszós felületek
- ❑ fej feletti akadályok vagy nagyfeszültségű vezetékek
- ❑ veszélyes helyszínek
- ❑ a gépre ható összes terhelőerőnek ellenállni nem képes alátámasztó felület
- ❑ szél és más időjárási tényezők
- ❑ illetéktelen személyek jelenléte
- ❑ más lehetséges nem biztonságos körülmény

# Ellenőrzések

## Szimbólumokkal rendelkező matricák ellenőrzése

A következő oldalon lévő képek használatával ellenőrizze, hogy minden matrica jól olvasható és a helyén van.

Alább látható numerikus lista a mennyiségekkel és leírásokkal.

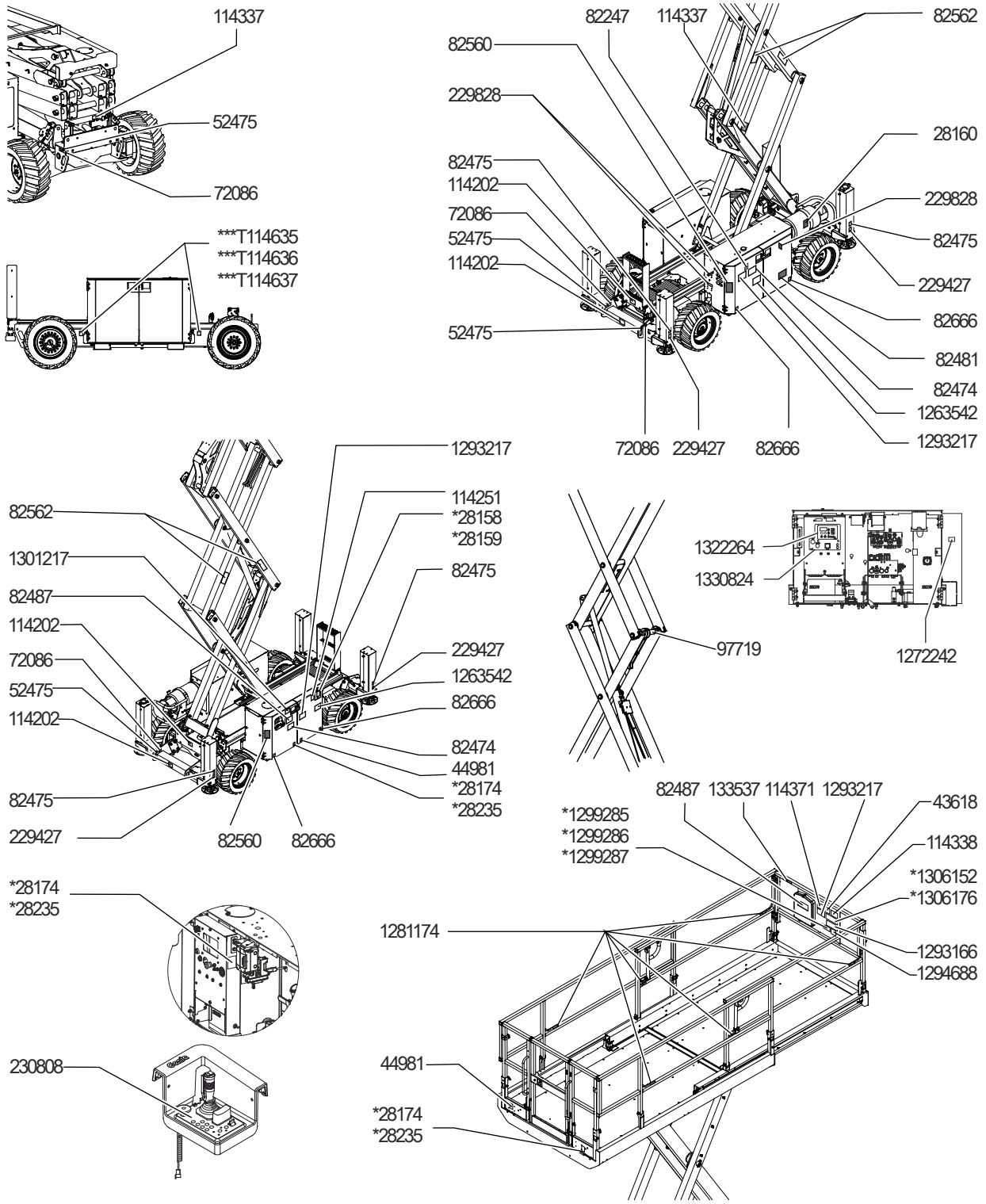
| Cikkszám | Matrica leírása | Mnny |
|---|---|---|
| 28158 | Címke – Ólommentes | 1 |
| 28159 | Címke – Dízel | 1 |
| 28160 | Címke – Cseppfolyós propángáz | 1 |
| 28174 | Címke – Emelőkosár-feszültség, 230 V* | 3 |
| 28235 | Címke – Emelőkosár-feszültség, 115 V* | 3 |
| 43618 | Címke – Iránymutató nyilak | 1 |
| 44981 | Címke – Levegővezeték az emelőkosárhoz | 2 |
| 52475 | Címke – Szállítási lekötési pont | 4 |
| 72086 | Címke – Emelési pont | 4 |
| 82247 | Címke – 107 dB | 1 |
| 82474 | Címke – Használjon biztonsági kitámasztást | 2 |
| 82475 | Címke – Zúzódásveszély | 4 |
| 82481 | Címke – Akkumulátor és akkutöltő biztonság | 1 |
| 82487 | Címke – Olvassa el a kézikönyvet | 2 |
| 82560 | Címke – Bőrbe behatolás veszélye | 2 |
| 82562 | Címke – Zúzódásveszély | 4 |
| 82666 | Címke – Villástargonca „zseb” | 4 |
| 97719 | Címke – Biztonsági kar | 1 |
| 114202 | Címke – Szállítási diagram | 4 |
| 114251 | Címke – Robbanásveszély | 1 |
| 114337 | Címke – Borulásveszély, határkapcsoló | 2 |
| 114338 | Címke – Borulásveszély, dőlésszög-riasztás | 1 |
| 114371 | Címke – Kitámasztókar-biztonság | 1 |
| 133537 | Címke – Zúzódásveszély | 1 |
| 229427 | Címke – Kitámasztókar-terhelés | 4 |
| 229828 | Figyelem – Forró felület | 3 |
| 230808 | Emelőkosár kezelőpult | 1 |
| 1263542 | Címke – Rekesz szerelőfedél | 2 |
| 1272242 | Címke – Regisztráció/Tulajdonjog átruházása | 1 |
| 1281174 | Címke – Pántrögzítési pont, esés megállítva/korlátozva | 6 |
| 1293166 | Veszély, Vigyázat – Borulásveszély, Zúzódásveszély | 1 |
| 1293217 | Címke – Veszély, áramütésveszély | 3 |
| 1294688 | Címke – Emelőkosár-túlterhelés LED jelzőfény | 1 |
| 1299285 | Veszély – Borulásveszély, kapacitás, GS-2669* | 1 |
| 1299286 | Veszély – Borulásveszély, kapacitás, GS-3369* | 1 |
| 1299287 | Veszély – Borulásveszély, kapacitás, GS-4069* | 1 |
| 1301217 | Címke – Sürgősségi leengedés | 1 |
| 1306152 | Címke – Megszaladásveszély, lejtő, GS-2669RT* | 1 |
| 1306176 | Címke – Megszaladásveszély, lejtő, GS-3369RT, GS-4069RT* | 1 |
| 1322264 | Földi kezelőpult* | 1 |
| 1330824 | Földi kezelőpult | 1 |
| T114635 | Címke – Kerékterhelés, GS-2668RT | 4 |
| T114636 | Címke – Kerékterhelés, GS-3369RT | 4 |
| T114637 | Címke – Kerékterhelés, GS-4069RT | 4 |

Az árnyékolás azt jelenti, hogy a matrica nem látható, pl. fedél alatt van

* Ezek a matricák függnek a modelltől, az opciótól vagy a konfigurációtól.

*** Ezek a matricák az alváz mindkét oldalára fel vannak ragasztva és és függnek a modelltől, az opciótól vagy a konfigurációtól.

# Ellenőrzések



# Üzemeltetési utasítások



## Csak akkor üzemeltesse, ha:

☑ Az üzemeltetői kézikönyvben leírt biztonságos gépkezelést megtanulta, és a munkagépet ennek megfelelően üzemelteti.

1 Elkerüli a veszélyes helyzeteket.

2 Soha nem mulasztja el az üzemeltetés előtti ellenőrzést.

3 Használat előtt mindig végrehajtja a működési teszteket.

4 Terepszemlét tart a munkahelyen.

**5 Csak rendeltetésszerűen használja a munkagépet.**

## Alapelvek

Az Üzemeltetési utasítások c. rész a munkagép üzemeltetésének minden vonatkozásában ellátja utasításokkal. Az üzemeltető felelőssége az üzemeltetői kézikönyvben leírt minden biztonsági szabály és utasítás betartása.

A munkagép személyzet, illetve szerszámok és anyagok föld feletti munkahelyre emelésétől eltérő célra való használata nem biztonságos és veszélyes.

A munkagépet csak arra kiképzett, illetékes személyzet kezelheti. Ha a munkagépet ugyanazon műszak alatt különböző időpontokban több kezelő is üzemelteti, mindegyiknek kezelői képesítéssel kell rendelkeznie és köteles a kezelői kézikönyvben található biztonsági szabályokat és utasításokat betartani. Ez azt jelenti, hogy a munkagép használata előtt minden új kezelőnek el kell végeznie az üzemeltetést megelőző ellenőrzést, a működési teszteket és a munkahelyi terepszemlét.

# Üzemeltetési utasítások

## Vészleállás

A munkagép összes funkciójának leállításához és a motor kikapcsolásához nyomja be a piros Vészleállás gombot KI állapotba a földi vagy emelőkosárbeli kezelőszerveken.

Javítson meg minden olyan funkciót, amely valamelyik benyomott piros Vészleállás gomb esetén is működik.

## A motor elindítása

1 A földi kezelőszerveken fordítsa el a kulcsos átkapcsolót a kívánt helyzetbe.

2 Győződjön meg arról, hogy mind a földi, mind az emelőkosárbeli piros Vészleállás gomb ki van húzva bekapcsolt helyzetbe.

### Benzin/LPG-modellek

1 Válassza ki az LPG-t az LPG gomb lenyomásával.

2 Nyomja meg a motorindítás gombot.

Megjegyzés: Hideg időben, 20 °F/-6 °C alatt, a munkagépet benzinnel kell indítani, majd 2 perces bemelegedés után LPG-re átkapcsolni. Meleg motorok indíthatók LPG-vel.

### Dízel modellek

1 Nyomja meg a motorindítás gombot.

Megjegyzés: Hideg időben (0 °F/-18 °C alatt) alatt nyomja le 5–10 másodpercig az izzítás gombot a motor beindítása előtt. Az izzófejgomb folyamatos használata ne tartson 20 másodpercnél tovább.

### Minden modell

Ha a motor 15 másodpercnyi próbálkozás után sem indul be, állapítsa meg ennek okát és javítsa ki a hibás működést. Várjon 60 másodpercig, mielőtt az újbóli indítással próbálkozna.

Hideg feltételek mellett (20 °F/-6 °C alatt) üzemeltetés előtt melegítse be a motort 5 percig a hidraulikus rendszer károsodásának megelőzése céljából.

Rendkívüli hidegben (0 °F/-18 °C alatt) a munkagépeket fel kell szerelni a külön megvásárolható hidegindító készletekkel. Ha a hőmérséklet 0 °F/-18 °C alatt van, a motor beindításának megkísérlése kisegítőtelep használatát teheti szükségessé.

# Üzemeltetési utasítások

## Üzemeltetés földről

1 Fordítsa a kulcsos átkapcsolót földi kezelésre.

2 Húzza ki mind a földi, mind az emelőkosárbeli piros Vészleállás gombot bekapcsolt helyzetbe.

3 Indítsa el a motort.

### Az emelőkosár elhelyezése

1 Nyomja le és tartsa lenyomva az emelést aktiváló gombot.



Megjegyzés: Ha a funkcióengedélyező vezérlőszerv (pl. gomb vagy lábkapcsoló) aktiválása után egy előre meghatározott időtartamon belül nem aktiválnak egy funkciót, akkor a funkcióengedélyező vezérlőszerv deaktiválódik. A kezelőnek ezután fel kell engednie a funkcióengedélyező kezelőszervet, és újra kell próbálkoznia.

2 Aktiválja az emelési vagy a leeresztési funkciót.

A meghajtás és kormányzás funkciók nem állnak rendelkezésre földi vezérlés esetén.

### Motor üresjáratban kiválasztása

Válassza ki a motor üresjáratban funkciót (fordulatszám) az üresjárat-választás gomb lenyomásával. A motorüresjáratra két beállítás van:

- Jelzőfény ki: alacsony üresjárat
- Jelzőfény be: magas üresjárat



## Üzemeltetés emelőkosárból

1 Fordítsa a kulcsos átkapcsolót emelőkosárbeli vezérlésre.

2 Húzza ki mind a földi, mind az emelőkosárbeli piros Vészleállás gombot bekapcsolt helyzetbe.

3 Indítsa el a motort.

### Az emelőkosár elhelyezése

1 Nyomja le és tartsa lenyomva az emelést aktiváló gombot.



Megjegyzés: Ha a funkcióengedélyező vezérlőszerv (pl. gomb vagy lábkapcsoló) aktiválása után egy előre meghatározott időtartamon belül nem aktiválnak egy funkciót, akkor a funkcióengedélyező vezérlőszerv deaktiválódik. A kezelőnek ezután fel kell engednie a funkcióengedélyező kezelőszervet, és újra kell próbálkoznia.

2 Aktiválja a fel/le billenőkapcsolót a kívánt irányban.

### Kormányzás

1 Nyomja le és tartsa lenyomva a funkcióaktiválás kapcsolót a vezérlőkaron.

2 Fordítsa el a kormánykerekeket a vezérlőkar tetején lévő billenőkapcsolóval.

# Üzemeltetési utasítások

### Vezetés

1 Nyomja le és tartsa lenyomva a funkcióaktiválás kapcsolót a vezérlőkaron.

2 Sebesség növelése: Lassan mozdítsa ki a vezérlőkart középhelyzetéből.

Sebesség csökkentése: Lassan mozdítsa a vezérlőkart a középhelyzet felé.

Leállás: Vigye vissza a vezérlőkart középhelyzetébe vagy engedje fel a funkciót aktiváló kapcsolót.

A munkagép mozgásirányának meghatározásához az emelőkosárban lévő kezelőpanelen és a hajtóműszekrényen található színkódolt nyílirányokat használja.

A munkagép haladási sebessége korlátozott, ha az emelőkosár fel van emelve.

### Meghajtáskiválasztó gomb



Munkagép lejtőn szimbólum: Üzemelés az alsó tartományban lejtőkön.

### Jelzőfény piroson



Ha a jelzőfény piros, nyomja be, majd húzza ki a piros Vészleállás gombot a rendszer alaphelyzetbe állításához.

Ha a jelzőfény piros marad, jelölje meg a munkagépet és további használatát függessze fel.

# Üzemeltetési utasítások

## ⚠ Haladás lejtőn

Határozza meg a munkagépre érvényes névleges hajlásszöget emelkedőn, lejtőn, illetve oldalirányban, majd határozza meg a lejtő hajlásszögét.

**Maximálisan megengedett névleges hajlásszög, behúzott állapotban:**



| | | |
|---|---|---|
| GS-2669RT | 40% | 22° |
| GS-3369RT | 35% | 19° |
| GS-4069RT | 35% | 19° |

**Maximálisan megengedett névleges hajlásszög oldalirányban, behúzott állapotban:**



| | | |
|---|---|---|
| GS-2669RT | 40% | 22° |
| GS-3369RT | 35% | 19° |
| GS-4069RT | 35% | 19° |

Megjegyzés: A névleges hajlásszög a talaj megfelelő állapota, egy emelőkosárban tartózkodó személy és elégséges tapadás esetén érvényes. Az emelőkosár nagyobb súlya csökkentheti a névleges hajlásszöget.

**A lejtő hajlásszögének meghatározása:**

Mérje meg a hajlásszöget digitális inklinométerrel VAGY használja az alábbi eljárást.

Ehhez az alábbiakra lesz szüksége:

- ács vízszintező
- egyenes faléc, legalább 3 láb/1 m hosszú
- Mérőszalag

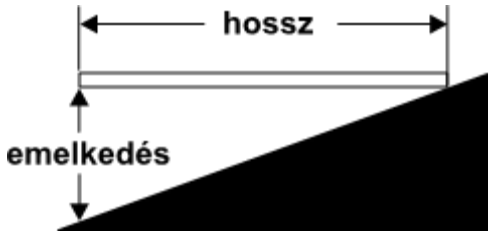
Fektesse a lécet a lejtőre.

Alsó végénél helyezze a vízszintezőt a léc tetejére, és majd emelje meg a léc alsó végét addig, amíg a léc vízszintes állapotba nem kerül.

Miközben a falécet vízszintes helyzetben tartja, mérje meg a függőleges távolságot a faléc alja és a talajszint között.

Ossza el a mérőszalagon leolvasott távolságot (emelkedés) a faléc hosszával (hosszúság), majd szorozza meg százzal.

Példa:




Faléc hossza = 144 hüvelyk (3,6 m)

Hosszúság = 144 hüvelyk (3,6 m)

Emelkedés = 12 hüvelyk (0,3 m)

12 in ÷ 144 in = 0,083 x 100 = 8,3%-os lejtő
0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = 8,3%-os lejtő

Ha a hajlásszög meghaladja a maximálisan engedélyezett névleges hajlásszöget lejtőn vagy oldalirányú lejtőn, a munkagépet csörlővel kell vontatni vagy szállítani kell a lejtőn fel- vagy lefelé. Lásd: Szállítási és emelési utasítások c. rész.

# Üzemeltetési utasítások

## Az emelőkosár meghosszabbítása és visszahúzása

1 Emelje fel az emelőkosár zárókarját vízszintes helyzetbe.

2 Nyomja az emelőkosár-meghosszabbítás zárókarját az emelőkosár kívánt helyzetig való meghosszabbításához.

Ne álljon az emelőkosár-meghosszabbításon meghosszabbítás közben.

3 Engedje le az emelőkosár-meghosszabbítás zárókarjait, majd győződjön meg arról, hogy a meghosszabbító plató zárolva van.

## Emelőkosár-túlterhelés

Ha az emelőkosár-kezelőpanelen lévő LED diagnosztikai kijelzőn villogó OL látható és a földi kezelőpanelen lévő LCD diagnosztikai kijelzőn OL: Platform Overloaded (OL: Emelőkosár-túlterhelve) jelenik meg: az emelőkosár túl van terhelve, és egyetlen funkció sem fog működni. Riasztás szólal meg.

1 Nyomja a piros Vészleállás gombot kikapcsolt helyzetbe.

2 Távolítson el súlyt az emelőkosárból.

3 Húzza ki a piros Vészleállás gombot bekapcsolt helyzetbe.




LED-kijelző




LCD-kijelző

## Segédtápforrás

### A földi kezelőszerveknél



Nyomja be és tartsa lenyomva az emelési funkciót aktiváló gombot, majd aktiválja a leeresztési funkciót.

Áramkimaradás esetén használja a kisegítő leeresztés funkciót aktiváló gombot és a kisegítő leeresztés gombot.

### Az emelőkosárban lévő kezelőszerveknél

Nyomja le és tartsa lenyomva az emelési funkciót aktiváló gombot, majd aktiválja a fel/le kapcsolót a le irányba.

## Üzemeltetés földről vezérlővel

A kezelő, a munkagép és a rögzített tárgyak között mindig tartson biztonságos távolságot.

Figyeljen a munkagép haladási irányára a vezérlő használatakor.

# Üzemeltetési utasítások

## Kitámasztókar-üzemeltetés (ha rendelkezésre áll)

1 Helyezze a munkagépet a kívánt munkaterület alá.

Megjegyzés: A kitámasztókarok csak bekapcsolt motor esetén működnek.

2 Nyomja le és tartsa lenyomva az automatikus vízszintezés gombot.




3 Aktiválja a fel/le billenőkapcsolót lefelé irányban. A kitámasztókarok kinyúlnak és vízszintes helyzetbe állítják a munkagépet. Hangjelzés szólal meg, ha a munkagép vízszintes helyzetben van.

Az emelést aktiváló gombon lévő jelzőfény piros lesz, ha csak egy, de nem az összes kitámasztókar van lent. Minden meghajtási és emelési funkció üzemképtelen.



Az emelést aktiváló gombon és az egyes kitámasztókar-gombokon lévő jelzőfény zöld lesz, ha minden kitámasztókar szilárdan érintkezik a talajjal.

A meghajtás funkció le van tiltva, ha a kitámasztókarok le vannak eresztve.

## Dőlésérzékelő-aktiválási beállítások

| Dőlésérzékelő-aktiválási beállítások | |
|---|---|
| **Alváz szöge kerekeken** | |
| Alváz szöge (oldalról oldalra) | 2° |
| Alváz szöge (elölről hátra) | 3° |
| **Alváz szöge kitámasztókon** | |
| Alváz szöge (oldalról oldalra) | 0,8° |
| Alváz szöge (elölről hátra) | 3° |

Ha a gép az alsó emelési határérték fölé emelt állapotban lejtőre kerül, a dőlésriasztó jelez, a meghajtási és emelési funkciók pedig letiltásra kerülnek.



A hajtási és az emelési funkció helyreállításához engedje le a gépet az alsó magassági határ alá.



Vigye a munkagépet vízszintes felületre az emelőfunkciók visszaállításához.

# Üzemeltetési utasítások

## Minden használat után

1 Válasszon biztonságos parkolóhelyet — szilárd, vízszintes, akadályoktól és forgalomtól mentes felületen.

2 Engedje le az emelőkosarat.

3 Fordítsa a kulcsos átkapcsolót Ki helyzetbe, majd vegye ki a kulcsot az illetéktelen használat megakadályozása céljából.

## A gép tárolása

A gép megfelelő előkészítése a hosszabb tároláshoz megkönnyíti a gép újbóli üzembe helyezését.

1 A gép alapvető tárolási utasításait lásd a Minden használat után című fejezetben.

2 Tárolja a gépet száraz és jól szellőző helyen. A gép legyen tiszta és száraz.

3 Végezzen el rajta egy teljes üzemeltetés előtti ellenőrzést.

Belsőégésű motorral rendelkező modellek: tankolja tele az üzemanyagtartályt.

4 Végezze el az egyes kenési eljárásokat a megfelelő szervizkézikönyv tervszerű karbantartásról szóló része alapján.

5 Távolítsa el, és tárolja el az akkumulátort.

6 Belsőégésű motorral rendelkező modellek: További hosszabb tárolási eljárások a motor gyártói kézikönyvében találhatók. Szükség esetén indítsa be a motort, és járassa 10 percig.

# Szállítási és emelési utasítások

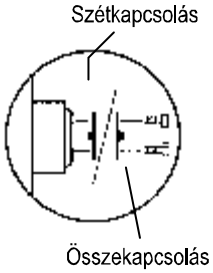
## Jegyezze meg, és tartsa be az alábbiakat:

- ☑ A Genie ezt a rögzítési információt ajánlásként bocsátja rendelkezésre. A munkagépek helyes rögzítése és a megfelelő utánfutók kiválasztása kizárólag a járművezetők felelőssége.
- ☑ Azok a Genie ügyfelek, akik bármely emelő vagy Genie termék konténerbe helyezését igénylik, lépjenek kapcsolatba olyan minősített szállító vállalattal, amely megfelelő tapasztalattal rendelkezik az emelőberendezések nemzetközi szállításra való előkészítésében, felrakásában és rögzítésében.
- ☑ Csak a mobil emelőszerkezet szakképzett üzemeltetői helyezhetik a munkagépet a teherautóra, illetve vehetik le onnan.
- ☑ A szállító jármű vízszintes felületen kell parkoljon.
- ☑ A szállító járművet rögzíteni kell, hogy ne gurulhasson a rakodás közben.
- ☑ Győződjön meg arról, hogy a jármű kapacitása, a teherhordó felületek, illetve a láncok és hevederek megfelelő teherbírásúak, és képesek a munkagép súlyának ellenállni. A Genie emelők igen nehezek a méretükhöz képest. Nézze meg a gép súlyát a sorozatcímkén.
- ☑ Ha a szállító jármű hajlásszöge meghaladja a megadott maximális névleges hajlásszöget, a munkagépet csörlővel kell felrakni és levenni, a fékkioldási művelettel kapcsolatosan leírtak szerint.

## Szabadkerék-konfiguráció csörlős vontatáshoz

Támassza ki a kerekeket, hogy a gép ne gurulhasson el.

4WD (négykerékmeghajtású) modellek: Oldja ki a kerékfékeket, a meghajtáselosztón lévő két hátsó kioldósapka elfordításával. Fordítsa el a húzáselosztón lévő tűszelepet ütközésig az óramutató járásával ellentétes irányban.




Győződjön meg arról, hogy a csörlőkötél megfelelően van csatlakoztatva a hajtóműszekrény lekötési pontjaira, és sehol nincs az útjában akadály.

Hajtsa végre a leírt lépéseket az ellenkező irányban a fékek újra-bekapcsolásához.

Megjegyzés: Normál üzemelés alatt a tűszelep mindig zárva kell legyen.

# Szállítási és emelési utasítások

## Rögzítés tehergépkocsihoz vagy utánfutóhoz szállításkor

Szállításra előkészítés közben mindig támassza ki a munkagép kerekeit.

Húzza vissza és rögzítse a meghosszabbító platót.

Használja az alvázon lévő lekötési pontokat a szállítófelületre való rögzítéshez.

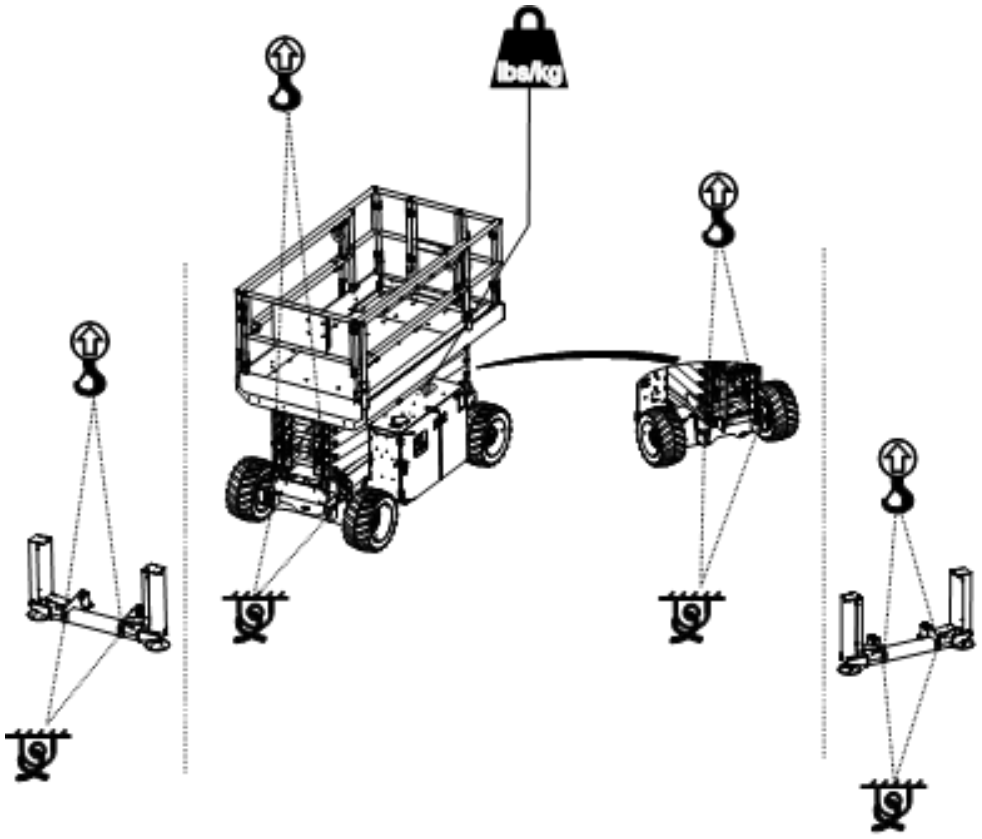
Legalább 2 láncot vagy hevedert használjon.

Nagy terheléskapacitású láncokat vagy hevedereket használjon.

Fordítsa a kulcsos átkapcsolót Ki helyzetbe, majd vegye ki a kulcsot szállítás előtt.

Vizsgálja meg, hogy nincs-e a gépen laza vagy nem rögzített tárgy.

Ha a korlátok le vannak hajtva, szállítás előtt rögzítse azokat hevederekkel.



# Szállítási és emelési utasítások

## Jegyezze meg és tartsa be az alábbiakat:

☑ A munkagép kötélzettel való ellátását és emelését csak szakképzett szállítómunkások végezzék.

☑ Győződjön meg arról, hogy a daru kapacitása, a teherhordó felületek, illetve a hevederek vagy vezetékek megfelelő teherbírásúak, és elbírják a munkagép súlyát. Nézze meg a gép súlyát a sorozatcímkén.

## Emelési utasítások

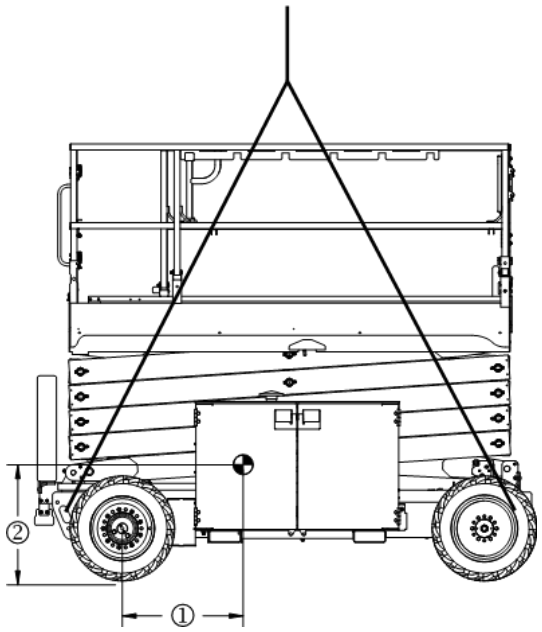
Teljesen eressze le az emelőkosarat. Győződjön meg arról, hogy a meghosszabbító plató, a vezérlők és a komponenstálcák megfelelően vannak rögzítve. Távolítson el minden laza tételt a gépről.

Határozza meg a munkagép súlypontját az ezen az oldalon található táblázat és ábra segítségével.

A kötélzetet csak a munkagépen lévő kijelölt emelési pontokhoz csatlakoztassa.

Állítsa be úgy a kötélzetet, hogy a munkagép sérülése elkerülhető legyen és a munkagép vízszintes helyzetben maradjon.

| Súlypont | X-tengely | Y-tengely |
|---|---|---|
| GS-2669RT kitámasztókarok nélkül | 42,5 in<br>108,01 cm | 30,9 in<br>78,5 cm |
| GS-3369RT kitámasztókarok nélkül | 42,6 in<br>108,2 cm | 31,4 in<br>79,8 cm |
| GS-4069RT kitámasztókarok nélkül | 38,8 in<br>98,6 cm | 31,1 in<br>79,0 cm |
| GS-2669RT kitámasztókarokkal | 42,7 in<br>108,5 cm | 30,1 in<br>76,5 cm |
| GS-3369RT kitámasztókarokkal | 42,8 in<br>109 cm | 30,6 in<br>78 cm |
| GS-4069RT kitámasztókarokkal | 39,2 in<br>100 cm | 30,5 in<br>78 cm |




1 = X-tengely

2 = Y-tengely

# Karbantartás



## Jegyezze meg, és tartsa be az alábbiakat:

☑ A kezelő csak az ebben a kézikönyvben szereplő rutin karbantartási műveleteket végezheti el.

☑ Az tervszerű karbantartási vizsgálatokat csak szakképzett szerviztechnikus végezheti el, a gyártó előírásai szerint.

## Karbantartási szimbólumok jelmagyarázata

Ebben a kézikönyvben az alábbi szimbólumok használatosak az utasítások jobb megértése érdekében. Ha a karbantartási eljárás elején egy vagy több szimbólum jelenik meg, az az alábbiakat jelenti.



Azt jelenti, hogy ezen eljárás végrehajtásához szerszámok szükségesek.



Azt jelenti, hogy ezen eljárás végrehajtásához új alkatrészek szükségesek.



Azt jelenti, hogy ezen eljárás végrehajtásához hideg motor szükséges.

## Ellenőrizze a motorolaj szintjét



A motorolajat a megfelelő szinten kell tartani a motor megfelelő működéséhez és élettartamához. A munkagép nem megfelelő olajszinttel történő üzemeltetése károsíthatja a motor alkatrészeit.

Megjegyzés: Ellenőrizze az olaj szintjét kikapcsolt motor mellett.

1 Nézze meg az olajjelző pálcát. Ha szükséges, adjon hozzá olajat.

| | |
|---|---|
| **Kubota D-1105 motor** | |
| Olajtípus | SAE10W - 10W-30 |
| **GM (PSI) 0.998L motor** | |
| Olajtípus | 15W-40 |
| **Kubota DF WG-972-E4 motor** | |
| Olajtípus | SAE 20 - SAE 10W-30<br>OlajtípusSAE 15W-40 |
| Olajtípus – hideg feltételek mellett | SAE10W - 10W-30 |
| **Kubota DF WG-972 Motor** | |
| Olajtípus | SAE10W-30 - 15W-40 |
| Olajtípus – hideg feltételek mellett | SAE10W-30 |

# Karbantartás

## Dízelüzemanyag-követelmények

A kielégítő motorteljesítmény jó minőségű üzemanyag használatától függ. Jó minőségű üzemanyag használata az alábbi eredményt adja: hosszú motorélettartam és elfogadható emissziószintek a kipufogórendszerben.

Alább fel vannak sorolva a minimális dízelüzemanyag-követelmények minden motorra.

| Kubota D-1105 motor | |
|---|---|
| Üzemanyagtípus | (Low Sulfur Diesel) LSD, alacsony kéntartalmú dízel |

| Kubota DF WG-972 Motor | |
|---|---|
| Üzemanyagtípus | (Low Sulfur Diesel) LSD, alacsony kéntartalmú dízel |

## Ellenőrizze a hidraulikaolaj szintjét

A hidraulikaolaj megfelelő szinten tartása szükséges a gép megfelelő működéséhez. Nem megfelelő hidraulikaolaj-szintek megkárosíthatják a hidraulikus rendszer alkatrészeit. A naponkénti ellenőrzés lehetővé teszi, hogy az ellenőrző észrevegye az olajszint hidraulikarendszer-problémákra utaló változásait.

1 Győződjön meg arról, hogy az emelőkosár behúzott állapotban van és a motor ki van kapcsolva.

2 Nézze meg a hidraulikaolaj-tartály oldalán található mércenézőkét.

⊙ Eredmény: A hidraulikaolaj szintje a mércenézőke felső 2 hüvelyk/5 cm-ében kell legyen.

3 Ha szükséges, adjon hozzá olajat. Ne töltse túl.

| **Hidraulikaolaj-specifikációk** | |
|---|---|
| Hidraulikaolaj-típus | Chevron Rando HD ekvivalens |

# Karbantartás

## Ellenőrizze az akkumulátorokat

Az akkumulátor megfelelő állapota létfontosságú a munkagép megfelelő működéséhez és a biztonságos üzemeléshez. Nem megfelelő folyadékszintek vagy sérült kábelek és csatlakozások alkatrész-károsodást okozhatnak és veszélyes munkakörülményeket eredményezhetnek.

⚠ Áramütésveszély. Feszültség alatti avagy „élő” áramkörök érintése halált vagy súlyos sérülést okozhat. Ne viseljen gyűrűt, órát vagy egyéb ékszert.

⚠ Testi sérülés veszélye. Az akkumulátorok savat tartalmaznak. Vigyázzon, hogy az akkumulátorsav ne ömöljön ki, és kerülje a vele való érintkezést. A kifolyt akkumulátorsavat szódabikarbóna és víz keverékével semlegesítse.

Megjegyzés: Ezt a tesztet az akkumulátorok teljes feltöltése után hajtsa végre.

1 Viseljen védőruházatot és védőszemüveget.

2 Győződjön meg arról, hogy a kábelcsatlakozások szorosak és korróziómentesek.

3 Győződjön meg arról, hogy az akkumulátort tartó rögzítőkeretek stabilan a helyükön vannak.

Megjegyzés: Csatlakozásvédők alkalmazása és korrózióvédő tömítés használata segít az akkumulátorcsatlakozók és -kábelek korróziójának megelőzésében.

## Ellenőrizze a motor-hűtőfolyadék szintjét

A motor-hűtőfolyadékot a megfelelő szinten kell tartani a megfelelő motorélettartam eléréséhez. A nem megfelelő hűtőanyagszint befolyásolja a motor hűtési kapacitását és károsítja a motor alkatrészeit. A naponkénti ellenőrzés lehetővé teszi, hogy az ellenőrző észrevegye a hűtőanyagszint hűtőrendszer-problémákra utaló változásait.

1 Ellenőrizze a folyadékszintet a hűtőfolyadék-visszanyerő tartályban. Ha szükséges, adjon hozzá folyadékot.

⚠ Testi sérülés veszélye. A hűtőben lévő folyadékok nyomás alatt vannak és rendkívül forróak. Legyen óvatos a kupak levételekor, illetve folyadékok hozzáadásakor.

# Karbantartás

## Ütemterv szerinti karbantartás

Ezen a munkagépen az üzembe helyezéskor, negyedévenként, évenként és kétévenként elvégzendő karbantartást az erre kiképzett és minősített személynek kell elvégeznie, a munkagép karbantartási és szervizkézikönyvében található eljárások szerint.

Legalább három hónapig nem használt munkagépeken az újbóli használat előtt el kell végezni a negyedévenkénti ellenőrző vizsgálatot.

A gép élettartama végén járjon el az ártalmatlanítására és leszerelésére vonatkozó helyi és kormányzati előírások szerint. További információk az adott Genie szervizkézikönyvében.

# Specifikációk

| **GS-2669RT** | | |
|---|---|---|
| Magasság, maximális, munkavégzéskor | 32 láb | 9,8 m |
| Magasság, maximális, emelőkosáré | 26,2 láb | 8 m |
| Magasság, maximális, behúzott állapotban, korlátok fent | 102 hü | 2,59 m |
| Magasság, maximális, behúzott állapotban, korlátok leeresztve | 75,5 hü | 1,92 m |
| Magasság, védőkorlátok | 58 hü | 1,47 m |
| Szélesség | 69 hü | 1,75 m |
| Hosszúság, visszahúzott emelőkosárral | 123 hü | 3,12 m |
| Hosszúság, visszahúzott emelőkosárral, kitámasztókarokkal rendelkező modellek | 148 hü | 3,76 m |
| Hosszúság, meghosszabbított emelőkosárral | 177,5 hü | 4,51 m |
| Hosszúság, meghosszabbított emelőkosárral, kitámasztókarokkal rendelkező modellek | 189,5 hü | 4,81 m |
| Hosszúság, meghosszabbított külső emelőkosárral | 170 hü | 4,32 m |
| Maximális terhelési kapacitás | 1500 font | 680 kg |
| Maximális szélsebesség | 28 mph | 12,5 m/s |
| Tengelytáv | 90 hü | 2,29 m |
| Fordulási sugár (külső) | 181,2 hü | 4,6 m |
| Fordulási sugár (belső) | 83 hü | 2,11 m |
| Szabad magasság | 9,5 hü | 24 cm |
| A kéz/kar rendszerre ható teljes rezgésérték nem haladja meg a 2,5 $m/s^2$ értéket. | | |
| A súlyozott gyorsulás azon maximális négyzetes középértéke, amelynek az egész test ki van téve, nem haladja meg az 1,6 $ft/s^2$ vagy 0,5 $m/s^2$ értéket. | | |
| **Súly** | 7295 font | 3309 kg |
| (A munkagép súlya változik az opcionális konfigurációk függvényében. Nézze meg az adott gép súlyát a sorozatcímkén.) | | |
| Kezelőszervek | | arányos |
| Váltóáramú aljzat az emelőkosárban | | Standard |
| **Emelőkosár méretei** | | |
| Emelőkosár hosszúság x szélesség | 110 hü × 63 hü | 2,79 × 1,6 m |
| Emelőkosár-meghosszabbítás hossza | 105 hü | 2,67 m |

| **Haladási sebesség** | | |
|---|---|---|
| Behúzott állapotban, maximális | 3,5 mph | 5,63 km/h |
| Felemelt emelőkosárral, maximális | 0,3 mph<br>40 ft/90 s | 0,48 km/h<br>12,2 m/90 s |
| Maximális hidraulikus nyomás (funkciók) | 3500 psi | 241 bar |
| Abroncsméret | | 26 × 12 D380 |
| **Zajkibocsátás a légtérbe** | | |
| Hangnyomásszintek a földi munkaállomásnál | | < 93 dBA |
| Hangnyomásszintek az emelőkosár munkaállomásnál | | < 82 dBA |
| Garantált hangteljesítményszint | | 107 dBA |
| **Környezeti működési hőmérséklet** | | –20 °F és 120 °F<br>–29 °C és 49 °C között |
| **Maximálisan megengedett névleges meredekség oldalirányban, behúzott állapotban** | | 40% (22°) |
| **Maximálisan megengedett névleges meredekség, behúzott állapotban** | | 40% (22°) |
| Megjegyzés: A névleges hajlásszög a talaj megfelelő állapota, egy emelőkosárban tartózkodó személy és elégséges tapadás esetén érvényes. Az emelőkosár nagyobb súlya csökkentheti a névleges hajlásszöget. | | |
| **Maximálisan megengedhető alvázlejtés** | | Lásd a „Dőlésérzékelő-aktiválási beállítások” című részt |
| **Gép besorolása** | | A csoport/3. típus<br>az ISO 16368 szabványnak megfelelően |
| **Padlófelület terhelési információ** | | |
| Abroncsterhelés, maximális | 2891 font | 1311 kg |
| Kitámasztókar-terhelés, maximális | 2937 font | 1332 kg |
| Abroncs-érintkezőnyomás | 72 psi | 5,07 $kg/cm^2$<br>496 kPa |
| Kitámasztókar-érintkezőnyomás | 36,9 psi | 2,59 $kg/cm^2$<br>254 kPa |
| Elfoglalt padlófelületre kifejtett nyomás | 173 psf | 846 $kg/m^2$<br>8,3 kPa |
| Megjegyzés: A padlófelületre vonatkozó terhelési információ hozzávetőleges és nem tartalmazza a különböző opcionális konfigurációkat. Csak megfelelő biztonsági tényezőkkel együtt használandó. | | |

Termékeink folyamatos javítása alapvető Genie irányelv. A termékspecifikációk megváltozhatnak értesítés vagy kötelezettség nélkül.

# Specifikációk

| GS-3369RT | | |
|---|---|---|
| Magasság, maximális, munkavégzéskor | 39 láb | 11,9 m |
| Magasság, maximális, emelőkosáré | 32,67 láb | 10 m |
| Magasság, maximális, behúzott állapotban, korlátok fent | 102 hü | 2,59 m |
| Magasság, maximális, behúzott állapotban, korlátok leeresztve | 75,5 hü | 192 m |
| Magasság, védőkorlátok | 58 hü | 1,47 m |
| Szélesség | 69 hü | 1,75 m |
| Hosszúság, visszahúzott emelőkosárral | 123 hü | 3,12 m |
| Hosszúság, visszahúzott emelőkosárral, kitámasztókarokkal rendelkező modellek | 148 hü | 3,76 m |
| Hosszúság, meghosszabbított emelőkosárral | 177,5 hü | 4,51 m |
| Hosszúság, meghosszabbított emelőkosárral, kitámasztókarokkal rendelkező modellek | 189,5 hü | 4,81 m |
| Hosszúság, meghosszabbított külső emelőkosárral | 170 hü | 4,32 m |
| Maximális terhelési kapacitás | 1000 font | 454 kg |
| Maximális szélsebesség | 28 mph | 12,5 m/s |
| Tengelytáv | 90 hü | 2,29 m |
| Fordulási sugár (külső) | 181,2 hü | 4,6 m |
| Fordulási sugár (belső) | 83 hü | 2,11 m |
| Szabad magasság | 9,5 hü | 24 cm |
| A kéz/kar rendszerre ható teljes rezgésérték nem haladja meg a 2,5 $m/s^2$ értéket. | | |
| A súlyozott gyorsulás azon maximális négyzetes középértéke, amelynek az egész test ki van téve, nem haladja meg az 1,6 $ft/s^2$ vagy 0,5 $m/s^2$ értéket. | | |
| **Súly** | 7695 font | 3490 kg |
| (A munkagép súlya változik az opcionális konfigurációk függvényében. Nézze meg az adott gép súlyát a sorozatcímkén.) | | |
| Kezelőszervek | | arányos |
| Váltóáramú aljzat az emelőkosárban | | Standard |

| Emelőkosár méretei | | |
|---|---|---|
| Emelőkosár hosszúság x szélesség | 110 hü × 63 hü | 2,79 × 1,6 m |
| Emelőkosár-meghosszabbítás hossza | 105 hü | 2,67 m |

| Haladási sebesség | | |
|---|---|---|
| Behúzott állapotban, maximális | 3,5 mph | 5,63 km/h |
| Felemelt emelőkosárral, maximális | 0,3 mph<br>40 ft/90 s | 0,48 km/h<br>12,2 m/90 s |
| Maximális hidraulikus nyomás (funkciók) | 3500 psi | 241 bar |
| Abroncsméret | | 26 × 12 D380 |

| Zajkibocsátás a légtérbe | |
|---|---|
| Hangnyomásszintek a földi munkaállomásnál | < 93 dBA |
| Hangnyomásszintek az emelőkosár munkaállomásnál | < 82 dBA |
| Garantált hangteljesítményszint | 107 dBA |

| | |
|---|---|
| **Környezeti működési hőmérséklet** | –20 °F és 120 °F<br>–29 °C és 49 °C között |
| **Maximálisan megengedett névleges meredekség, behúzott állapotban** | 35% (19°) |
| **Maximálisan megengedett névleges meredekség oldalirányban, behúzott állapotban** | 35% (19°) |
| Megjegyzés: A névleges hajlásszög a talaj megfelelő állapota, egy emelőkosárban tartózkodó személy és elégséges tapadás esetén érvényes. Az emelőkosár nagyobb súlya csökkentheti a névleges hajlásszöget. | |
| **Maximálisan megengedhető alvázlejtés** | Lásd a „Dőlésérzékelő-aktiválási beállítások” című részt |
| **Gép besorolása** | A csoport/3. típus<br>az ISO 16368 szabványnak megfelelően |

| Padlófelület terhelési információ | | |
|---|---|---|
| Abroncsterhelés, maximális | 3058 lbs | 1387 kg |
| Kitámasztókar-terhelés, maximális | 3106 lbs | 1409 kg |
| Abroncs-érintkezőnyomás | 76,5 psi | 5,38 $kg/cm^2$<br>528 kPa |
| Kitámasztókar-érintkezőnyomás | 39,2 psi | 2,76 $kg/cm^2$<br>270 kPa |
| Elfoglalt padlófelületre kifejtett nyomás | 172 psf | 838 $kg/m^2$<br>8,22 kPa |
| Megjegyzés: A padlófelületre vonatkozó terhelési információ hozzávetőleges és nem tartalmazza a különböző opcionális konfigurációkat. Csak megfelelő biztonsági tényezőkkel együtt használandó. | | |

Termékeink folyamatos javítása alapvető Genie irányelv. A termékspecifikációk megváltozhatnak értesítés vagy kötelezettség nélkül.

# Specifikációk

| GS-4069RT | | |
|---|---|---|
| Magasság, maximális, munkavégzéskor | 46 láb | 14 m |
| Magasság, maximális, emelőkosáré | 40,25 láb | 12,3 m |
| Magasság, maximális, behúzott állapotban, korlátok fent | 108 hü | 2,74 m |
| Magasság, maximális, behúzott állapotban, korlátok leeresztve | 82 hü | 2,08 m |
| Magasság, védőkorlátok | 58 hü | 1,47 m |
| Szélesség | 69 hü | 1,75 m |
| Hosszúság, visszahúzott emelőkosárral | 123 hü | 3,12 m |
| Hosszúság, visszahúzott emelőkosárral, kitámasztókarokkal rendelkező modellek | 148 hü | 3,76 m |
| Hosszúság, meghosszabbított emelőkosárral | 177,5 hü | 4,51 m |
| Hosszúság, meghosszabbított emelőkosárral, kitámasztókarokkal rendelkező modellek | 189,5 hü | 4,81 m |
| Hosszúság, meghosszabbított külső emelőkosárral | 170 hü | 4,32 m |
| Maximális terhelési kapacitás | 800 font | 363 kg |
| Maximális szélsebesség | 28 mph | 12,5 m/s |
| Tengelytáv | 90 hü | 2,29 m |
| Fordulási sugár (külső) | 181,2 hü | 4,6 m |
| Fordulási sugár (belső) | 83 hü | 2,11 m |
| Szabad magasság | 9,5 hü | 24 cm |
| A kéz/kar rendszerre ható teljes rezgésérték nem haladja meg a 2,5 $m/s^2$ értéket. | | |
| A súlyozott gyorsulás azon maximális négyzetes középértéke, amelynek az egész test ki van téve, nem haladja meg az 1,6 $ft/s^2$ vagy 0,5 $m/s^2$ értéket. | | |
| **Súly** | 10 320 font | 4681 kg |
| (A munkagép súlya változik az opcionális konfigurációk függvényében. Nézze meg az adott gép súlyát a sorozatcímkén.) | | |
| Kezelőszervek | | arányos |
| Váltóáramú aljzat az emelőkosárban | | Standard |
| **Emelőkosár méretei** | | |
| Emelőkosár hosszúság x szélesség | 110 hü × 63 hü | 2,79 × 1,6 m |
| Emelőkosár-meghosszabbítás hossza | 105 hü | 2,67 m |

| Haladási sebesség | | |
|---|---|---|
| Behúzott állapotban, maximális | 3,5 mph | 5,63 km/h |
| Felemelt emelőkosárral, maximális | 0,3 mph<br>40 ft/90 s | 0,48 km/h<br>12,2 m/90 s |
| Maximális hidraulikus nyomás (funkciók) | 3500 psi | 241 bar |
| Abroncsméret | | 26 × 12 D380 |
| **Zajkibocsátás a légtérbe** | | |
| Hangnyomásszintek a földi munkaállomásnál | | < 93 dBA |
| Hangnyomásszintek az emelőkosár munkaállomásnál | | < 82 dBA |
| Garantált hangteljesítményszint | | 107 dBA |
| **Környezeti működési hőmérséklet** | | –20 °F és 120 °F<br>–29 °C és 49 °C között |
| **Maximálisan megengedett névleges meredekség, behúzott állapotban** | | 35% (19°) |
| **Maximálisan megengedett névleges meredekség oldalirányban, behúzott állapotban** | | 35% (19°) |
| Megjegyzés: A névleges hajlásszög a talaj megfelelő állapota, egy emelőkosárban tartózkodó személy és elégséges tapadás esetén érvényes. Az emelőkosár nagyobb súlya csökkentheti a névleges hajlásszöget. | | |
| **Maximálisan megengedhető alvázlejtés** | | Lásd a „Dőlésérzékelő-aktiválási beállítások” című részt |
| **Gép besorolása** | | A csoport/3. típus az ISO 16368 szabványnak megfelelően |
| **Padlófelület terhelési információ** | | |
| Abroncsterhelés, maximális | 3816 lbs | 1731 kg |
| Kitámasztókar-terhelés, maximális | 3861 lbs | 1751 kg |
| Abroncs-érintkezőnyomás | 96,7 psi | 6,80 $kg/cm^2$<br>667 kPa |
| Kitámasztókar-érintkezőnyomás | 49,5 psi | 3,48 $kg/cm^2$<br>341 kPa |
| Elfoglalt padlófelületre kifejtett nyomás | 214 psf | 1045 $kg/m^2$<br>10,25 kPa |
| Megjegyzés: A padlófelületre vonatkozó terhelési információ hozzávetőleges és nem tartalmazza a különböző opcionális konfigurációkat. Csak megfelelő biztonsági tényezőkkel együtt használandó. | | |
| Termékeink folyamatos javítása alapvető Genie irányelv. A termékspecifikációk megváltozhatnak értesítés vagy kötelezettség nélkül. | | |

Forgalmazza:

www.genielift.com